



# GEMEINDE JOURNAL

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT  
DER GEMEINDE GROSSROSSELN

## GROSSROSSELN

35. JAHRGANG • NR. 36/2023 • FREITAG, DEN 08.09.2023



DORF IM WARNDT



EMMERSWEILER



GROSSROSSELN



KARLSBRUNN



NASSWEILER



ST. NIKOLAUS



16. September 2023 ab 19 Uhr  
Rosseltalhalle

5,- EINTRITT



Mit Musik von  
Fooling Around





# THEMA DER WOCHEN

## IHR BÜRGERMEISTER INFORMIERT



### Am 14.09.2023 ist bundesweiter Warntag

Am Donnerstag, den 14.09.2023, findet der diesjährige bundesweite Warntag statt.

Um 11 Uhr erfolgt eine zentrale Auslösung der sogenannten an das modulare Warnsystem (MoWaS) angeschlossenen Warnmultiplikatoren (Warnapps, Cell-Broadcast, Stadtinformationstafeln, Medien- und Rundfunkdurchsagen) durch den Bund sowie die Auslösung regionaler Warnmittel (Sirenen) durch die Integrierte Leitstelle des Saarlandes.

Die anschließende Entwarnung ist für 11:45 Uhr vorgesehen.

Ziel des Warntages ist es, die Bevölkerung mit unterschiedlichen Warnmitteln vertraut zu machen und die mit der Gefahrenabwehr und dem Katastrophenschutz betrauten Stellen die Gelegenheit zu geben, die technischen Einsatzbereitschaft der Warnmittel überprüfen bzw. zu bewerten.

Kennen Sie denn noch das Heulen der Sirenen?

 1 Min.	<b>Warnung vor Gefahren</b> (Eine Minute auf- und abschwelliger Ton) Radio einschalten
 1 Min.	<b>Entwarnung</b> (Eine Minute Dauerton)
 15 Sek.	<b>Probealarm</b> (15 Sekunden Dauerton) technischer Test
 3 x 15 Sek.	<b>Feueralarm</b> (3 x 15 Sekunden Dauerton) nur noch bei Bedarf

### Hier noch ein paar weitere wichtige Hinweise im Falle einer drohenden Katastrophe:

- ❖ **Bewahren Sie Ruhe!**
  - *In Panik handelt man oft irrational*
- ❖ **Wählen Sie **NICHT** die Notrufnummern 112 oder 110**
  - *Diese müssen für Notfälle immer frei bleiben*
- ❖ **Suchen Sie ein Gebäude oder einen sicheren Unterschlupf aus**
  - *Die Abwägung erfolgt nach Lage. Bei einem Brand gehen Sie bitte zu Sammelplätzen im Freien*
- ❖ **Schließen Sie Fenster und Türen**
  - *IMMER! Egal ob Feuer, Wasser, giftige Gase, Terror*
- ❖ **Helfen Sie den Menschen in Ihrer Umgebung**
  - *Vor allem Kindern und älteren Menschen*
- ❖ **Lassen Sie ihre Kinder in der KiTa oder der Schule**
  - *Darum kümmern sich die Rettungskräfte. Die Zufahrtswege müssen immer frei bleiben*
- ❖ **Schalten Sie das Lokalradio ein**
  - *Das DAB-Radio aus der ferneren Republik wird Ihnen in diesem Fall nichts bringen*
- ❖ **Vertrauen Sie den Rettungskräften und folgen stets deren Anweisungen**
  - *Diese sind nicht Ihre Feinde! Sie handeln stets zu Ihrem Wohl und machen das oft freiwillig!*

# Notdienste & wichtige Rufnummern

<b>Polizei</b>	<b>1 10</b>	<b>Polizeiinspektion Völklingen</b>	<b>0 68 98/20 20</b>
<b>Feuerwehr/Notruf</b>	<b>1 12</b>	<b>Polizeiposten Großrosseln</b>	<b>0 68 98/94 31 60</b>

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen

Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

#### Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Püttlingen

Im Knappschaftsklinikum Saar GmbH Krankenhaus  
In der Humes 35, 66346 Püttlingen

#### Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

Weitere Informationen unter [www.kvsaarland.de](http://www.kvsaarland.de)

## Zahnärzte

**09./10.09.2023**

Dr. H.-P. Kirsch, Püttlingen, 06898/63580

## Tierärzte

**09./10.09.2023**

Tierärztin Koch, In den Siefen 3-5, Püttlingen, 06806/922000

Tierarzt Pietsch, Am Marienberg 1, Rehlingen-Siersburg, 06835/68967

## Apotheken-Notdienste 09.09. - 15.09.23

### 09.09.2023

Josef-Apotheke, Ludweilerstraße 147, Völklingen-Geislautern, 06898/974097

Engel-Apotheke, Feldmannstraße 2a, Saarbrücken, 0681/926770

### 10.09.2023

Lilien-Apotheke, Hauptstraße 22, Püttlingen-Köllerbach, 06806/2039

Abtei-Apotheke, Lindenstraße 73, Wadgassen, 06834/94130

### 11.09.2023

Stadt-Apotheke, Bahnhofstraße 37, Saarbrücken, 0681/948890

Donatus-Apotheke, Schulstraße 21, Saarlouis-Roden, 06831/80226

### 12.09.2023

Barbara-Apotheke, Alleestraße 32, Saarbrücken-Altenkessel, 06898/80055

Arndt-Apotheke, Mainzer Straße 105, Saarbrücken, 0681/64587

### 13.09.2023

Apotheke im Globus, Rathausstraße 53, Völklingen, 06898/9350524

Rotenbühl-Apotheke, Kaiserslauterer Straße 1, Saarbrücken, 0681/34090

### 14.09.2023

Landmann Apotheke Oliver Blank, Moltkestraße 5, Völklingen, 06898/29010

Post-Apotheke, Trierer Straße 17, Heusweiler, 06806/5929

### 15.09.2023

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstraße 16, Saarbrücken, 0681/32770

Crispinus-Apotheke, Provinzialstraße 62b, Saarlouis-Lisdorf, 06831/3055

## Wichtige Rufnummern

### • Pfarrämter

Kath. Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt 0 68 98/48 25

Evang. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt, Pfarrer Horst Gaever 01 71/4 78 63 09

### • Ärzte

Lidia Barth, Großrosseln 06898/94180

Dr. Michael Huth, Großrosseln, Dorf im Warndt 06809/7550

Michèle Schneider, Großrosseln, Dorf im Warndt 06809/7550

Dr. Magdolna Nemcsik, Großrosseln 06898/41053

### • Zahnärzte

Ines Faust, Großrosseln 06898/41537

Rainer Friedrich, Großrosseln 06898/40606

### • Heilpraktiker

Rolf Müller, Großrosseln 06898/6940881

Heinz und Anne Röder, Großrosseln 06898/41750

Heike Schreiner, Großrosseln, Dorf im Warndt 06809/996707

Ralf Sevenig, Großrosseln, Naßweiler 06809/1506

Michael Weis, Großrosseln 06898/80606

### • Beauftragter der Gemeinde Großrosseln

für Menschen mit Behinderungen  
Uwe Prior, An der Friedenseiche 46 06809/1615

### • Diakonisches Zentrum Völklingen

Senioren- und Sozialberatung 06898/914760

### • Häusliche Alten- u. Krankenpflege

Christina Geisbauer, Emmersweiler 06809/9967709

Schäfer und Müller, Großrosseln 06898/943394

Seniorenheim Haus im Warndt, Großrosseln 06898/43424

AWO Zuhause – Fahrbarer Mittagstisch 0681/857840

• **Bianca's Alltagshelfer und Pflegeberatung, St. Nikolaus** 06809/7020243

• **Gutemiene – Hilfe für Behinderte und alte Menschen** 06838/993811

• **Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken**

Beratungsstelle Völklingen 06898/132043

• **Betreuungsdienst „Die Haushaltssperle“** 06834/690521-0

[www.die-haushaltssperle.de](http://www.die-haushaltssperle.de)

• **Tierarzt / Tierheilpraktiker**

Tierarzt Dr. Ludvik May, Emmersweiler 06809/997983

Tierheilpraktiker & Mykotherapeut Uwe Kasolka 06809/6739

Tierheilpraktikerin Anja Schaumlöffel 06809/7020282

### • Apotheken

Rossel-Apotheke, Großrosseln 06898/41338

St. Barbara-Apotheke, Großrosseln 06898/448550

Linden-Apotheke, Ludweiler 06898/42300

Sonnen-Apotheke, Ludweiler 06898/41736

### • Augenoptiker

Optik Zwiener, Großrosseln 06898/448600

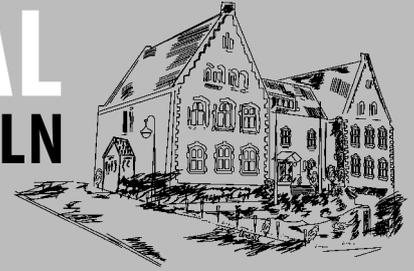
• **Verlag MTYPE media GmbH** 0681/5885-0



# GEMEINDE JOURNAL

## GROSSROSSELN

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT  
DER GEMEINDE GROSSROSSELN



### Gemeindeverwaltung

Klosterplatz 2/3  
66352 Großrosseln

Telefon 068 98 / 449 0  
Bürgerbüro 068 98 / 449 - 400  
Telefax 068 98 / 449-130  
Internet: www.grossrosseln.de  
E-Mail: gemeinde@grossrosseln.de

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

**Allgemeine Verwaltung**  
Montag – Donnerstag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 15.30 Uhr  
Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr

### Bürgerbüro

Montag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 17.30 Uhr  
Dienstag -- 14.00 bis 15.30 Uhr  
Mittwoch 7.00 bis 12.00 Uhr --  
Donnerstag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 15.30 Uhr  
Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr  
Samstag jeden ersten Samstag im Monat 9.30 bis 11.30 Uhr

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Großrosseln, Rathaus, Großrosseln, Tel. 068 98/4490. **Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Titelseite:** Bürgermeister Dominik Jochum, Großrosseln. **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und die Anzeigen:** MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/5885-0, www.mtypemedia.de, Mail: journal@mtypemedia.de. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Weitere wichtige Rufnummern

### • Kommunale Abfallberatung/Wertstoffberatung

Bauamt der Gemeinde Großrosseln 06898/449-139  
Abfuhrunternehmen Firma Becker 06831/487717-20  
Gelbe Tonne Info/Reklamationen 0800/8560001  
Wertstoffhof des Entsorgungszweckverbandes Völklingen (EZV) 06898/13-7000  
Sperrmüll/EVS Kunden-Service-Center 0681/5000-555  
Annahmestelle für Elektro-Altgeräte bei RL-Recycling, Naßweiler 06809/998855

### • Schiedsperson:

Norbert Wagner, Im Großen Feld 9, 06898/43312,  
norbert2wagner@aol.com

### • Stellvertretende Schiedsperson:

Milena Cymanski, Goerdelerstr. 49, 66121 Saarbrücken  
miluch83@web.de

### • SaarForst Landesbetrieb

**Forstrevier Großrosseln:** Marcel-Philipp Kiefer, m.kiefer@sfl.saarland.de  
Sprechstunde: Mittwochs von 14.00-16.00 Uhr  
0681/97 12861, mobil 01 75/2200893

### • Bürgerbus der Gemeinde Großrosseln

Buchungsmöglichkeit: telefonisch montags  
und mittwochs von 08.30 bis 11.00 Uhr unter 0151/19531234

### • Gemeindebücherei:

Dorfgemeinschaftshaus im Gemeindebezirk Naßweiler  
Öffnungszeiten: dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

### • Wasserzweckverband Warndt

Völklingen-Ludweiler NOTRUF-ENTSTÖRUNGSDIENST 068 98/5 45 10

### • energis Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom 0681/90 69-26 11  
Störungsnummer Erdgas 0681/90 69-26 10

### • Bereitschaftsdienst Fernwärme

Störungen an der Fernwärme-Hausübergabestation: 0681/94 94 91 00

### • Bezirksschornsteinfegermeister

Heribert Zimmer 068 25/95 48 31  
Christoph Sauder 068 36/2931 und 01 76/20 10 29 42

### • Taxi Andrea Bollbach

068 09/3 03 09 68 und 01 76/32 30 32 91

### • Sprechstunden der Versichertenältesten der Deutschen

**Rentenversicherung Knappschaft - Bahn - See sowie Bearbeitung von Sterbegeldanträgen für Mitglieder der Sterbekasse der Saarbergleute Vvag**

**Hans Hamm**, Bremerhof 26, 66352 Großrosseln 068 09/68 03  
Sprechstunde Di. von 16.00-18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung

### • Versichertenberater Deutsche Rentenversicherung

**Wolfgang Ulrich**, Emmersweilerstraße 180, 66352 Großrosseln Sprechstunde mittwochs von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr im ehemaligen Kloster in Großrosseln, Kosterplatz 3, Erdgeschoss, Zimmer 101.  
Vorherige tel. Terminvereinbarung werktäglich unter 068 98/401 14

### • Regionalverband Saarbrücken – Jugendamt

Service-Nr. 06898/5 17 55 42

### • Regionalverband Saarbrücken – Gesundheitsamt, Sozialer Dienst

Petra Gugnion-Fischer 0681/506 5446  
(Dipl. Sozialarbeiterin/Sozialpädagogin) petra.gugnion-fischer@rvsbr.de

Wegen der Pandemie sind derzeit Sprechstunden nur nach Vereinbarung möglich.

### • Sprechstunde des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird von Juni bis Dezember 2023 weiterhin nur 1 mal im Monat angeboten.

**In Großrosseln sind folgende Termine vorgesehen: Montag 19.06.23, Montag 17.07.23, Montag 21.08.23, Montag 18.09.23, Montag 16.10.23, Montag 20.11.23, Montag 18.12.23, jeweils in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr.**

Kunden können sich direkt an das Sozialamt des Regionalverbandes, Europaallee 11, 66113 Saarbrücken, sozialamt@rvsbr.de, Tel. 0681/506-4949 bzw. 4948 wenden.

### • Geführte Wanderungen Gruppen:

Wegescout Harald Schambil: Tel.: 06809/91033 harald@schambil.de

### • Meldung von Mängeln auf Wanderwegen:

Tel.: 06898/449-112 gemeinde@grossrosseln.de

### • Bienen, Hornissen, Wespen und andere geschützte Hautflügler

Beratungen und Umsiedlungen

### • NABU Saarland

06881/93619-0

### • Landesamt für Umwelt- u. Arbeitsschutz Sbr.

0681/8500-0

## Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken im Gemeindejournal



Dorf im Warndt



Emmersweiler



Großrosseln



Karlsbrunn



Naßweiler



St. Nikolaus

## Verwaltung informiert

### Sitzungen im September

- 28. Planungs-, Bau-, Umweltschutz- und Naturschutzausschuss am 12.09.2023 um 17:30 Uhr in der AWO Großrosseln
- 32. Haupt-, Finanz- und Personalausschuss am 12.09.2023 um 18:00 Uhr in der AWO Großrosseln
- 30. Sitzung des Gemeinderates am 21.09.2023 um 18:00 Uhr in der Remise im Jagdschloss Karlsbrunn

### Liebe Bürgerinnen und Bürger, „Dreckegge“ gesehen und sich geärgert?

Jetzt können Sie aktiv mithelfen, unsere Gemeinde noch ein Stück sauberer und attraktiver zu machen. Das ist ab sofort ganz einfach:

- Foto machen
- Standort notieren

Und beides per E-Mail an: [sauber@grossrosseln.de](mailto:sauber@grossrosseln.de) senden.

Schnellstmöglich wird dann der „Dreckegge“ beseitigt. Seien Sie aufmerksam und helfen Sie mit, der Umwelt was Gutes zu tun.

### Rathaus geschlossen

Das Rathaus ist am **Freitag, 08.09.2023**, ganztägig wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Öffnungszeiten Rathaus

- Wir haben geöffnet, ohne Termin – flexibel und ungebunden
- Öffnungszeiten **Allgemeine Verwaltung**:  
Mo.-Do. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-15.30 Uhr  
Fr. 8.30-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)
- Für das **Bürgerbüro** gelten folgende Öffnungszeiten:  
Mo. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-17.30 Uhr  
Di. (vormittags geschlossen) 14.00-15.30 Uhr  
Mi. 7.00-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)  
Do. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-15.30 Uhr  
Fr. 8.30-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)  
jeden ersten Samstag eines Monats 9.30-11.30 Uhr
- Terminbuchungen sind auch weiterhin telefonisch möglich – planbar, entspannt und ohne Wartezeit
- Kein 3G-Nachweis mehr nötig

### Geänderte Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Aufgrund der Ferienzeit bleibt das Bürgerbüro am **Samstag, den 02.09.2023 geschlossen und öffnet stattdessen am Samstag, den 09.09.2023 von 09:30 Uhr bis 11:30 Uhr.**

### Bekanntmachung

Die Schulturnhalle St. Nikolaus ist ab dem 21.08.2023 bis voraussichtlich 31.12.2023 wegen Sanierungsarbeiten geschlossen.

Großrosseln, den 09.08.2023

Der Erste Beigeordnete:

Michael Krewer

### Anlieferung von Grüngutabfällen

Der Grüngutsammelplatz der Gemeinde Großrosseln in der Straße „Zum Kesselbrunnen“, hinter dem Friedhof Großrosseln, ist im **September** wie folgt für Anlieferungen von Grüngutabfällen geöffnet:

<b>Samstag,</b>	<b>09.09.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>14.09.</b>	<b>08.00 bis 14.00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>16.09.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>21.09.</b>	<b>08.00 bis 14.00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>23.09.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>28.09.</b>	<b>08.00 bis 14.00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>30.09.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>

Die Anlieferung erfolgt für die Bürger der Gemeinde kostenfrei.

Grüngut sind biologisch abbaubare pflanzliche Abfälle wie z.B. Baum- und Grünschnitt, Laub, Äste, Strauchwerk und vergleichbare Material-

en im Sinne von § 5 Absatz 2 Nr. 2 SAWG. Darunter fallen alle Abfälle, die in privaten Haushalten im Rahmen der privaten Lebensführung anfallen (privates Grüngut).

### Von der Annahme sind ausgeschlossen

- stoffhaltiges Grüngut
- Grüngut, in dem Biogut enthalten ist
- Grüngut, das mit Schadstoffen belastet ist
- Stämme über 15 cm Durchmesser oder über 2 m Länge und Wurzelstöcke
- Grüngut aus der Land- und Forstwirtschaft sowie aus Gärtnereien und sonstigem gewerblichen Gartenbau
- Altholz, auch unbehandelt
- Erdreich, Oberbodenabtrag oder Grasnarbe
- Abfälle aus Tierhaltung (Stall- und Kleintiermist)
- Obst- und Gemüseabfälle
- Speisereste
- Grüngut, das gesundheitsschädlich oder dessen schadlose und ordnungsgemäße Verwertung nicht sichergestellt werden kann, wie z.B. bei Schädlingsbefall (z.B. Buchsbaumzünsler) oder manchen invasiven Arten (z.B. Riesen-Bärenklau (Herkulesstaude), Ambrosia (Beifußblättriges Traubenkraut))

In Zweifelsfällen entscheidet die Gemeinde Großrosseln nach pflichtgemäßem Ermessen, ob es sich um Abfälle im Sinne der Benutzungs- und Gebührensatzung der Gemeinde Großrosseln handelt.

### Hochwasser- und Starkregenvorsorgekonzept für die Gemeinde Großrosseln

#### Vorstellung des Maßnahmenkonzepts

#### Einladung für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger

Um den Gefahren von Hochwasser und Starkregen entgegenzuwirken hat die Gemeinde Großrosseln in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Landesministerium (MUKMAV) im vergangenen Jahr ein kommunales Vorsorgekonzept Hochwasser und Starkregen in Auftrag gegeben. Mit der Vorstellung des Maßnahmenkonzepts gehen die Arbeiten zum Vorsorgekonzept nun in die letzte Phase.

Wie zuvor bereits berichtet wurde, sind Starkniederschläge neben der Hochwassergefahr durch die Rossel eine weitere Gefahrenquelle. Meist in den Sommermonaten können Sie in Form von Sturzfluten deutliche Schäden hinterlassen und eine ernstzunehmende Gefahr für Leib und Leben darstellen. Neben der Auswertung vorhandene Gefahreninformationen zum Thema Flusshochwasser an der Rossel wurden für alle Gemeindeteile innerhalb des Vorsorgekonzepts daher auch Starkregengefahrenkarten erarbeitet.

Diese wurden im Rahmen einer ersten Runde von Bürgerveranstaltungen im April 2023 bereits allen interessierten Bürgern und Bürgerinnen vorgestellt. Aus den eingegangenen Hinweisen und der Auswertung der vorliegenden Daten wurden Maßnahmen entworfen, die in das Vorsorgekonzept für die nachfolgende Umsetzung aufgenommen werden sollen. Ebenso wurden die genannten Problemstellen und Maßnahmenvorschläge der Bürgerinnen und Bürger vom bearbeiteten Ingenieurbüro zusammen mit der Gemeinde geprüft und in das Konzept eingearbeitet.

Durch die Maßnahmen kann kein Starkregen oder Hochwasser gänzlich vermieden werden. Jedoch sind die Maßnahmen in der Summe geeignet um Risiken und Schäden in einem gewissen Maß zu reduzieren. In den nächsten Bürgerveranstaltungen wird für die identifizierte kritischen Bereiche erläutert, was dort Schäden verursacht und welche Maßnahmen vorgeschlagen werden können. Die ausgewählten Maßnahmen werden zunächst im Entwurf für die einzelnen Gemeindeteile vorgestellt. Alle Betroffenen und Beteiligten sind eingeladen letzte Hinweise und Anregungen in das Vorsorgekonzept einzubringen.

Zu folgenden Terminen wird dazu in die Rosseltalhalle, Großrosseln eingeladen:

**Am 18.09.2023, 17:30 Uhr für die Ortsteile St. Nikolaus, Naßweiler und Karlsbrunn**

**Am 20.09.2023, 17:30 Uhr für die Ortsteile Dorf im Warndt, Großrosseln und Emmersweiler**

Zur Vorbereitung bitten wir um eine unverbindliche Voranmeldung unter Angabe von Namen, Ortsteil und Personenanzahl über folgende Mail-Adresse: [starkregen@grossrosseln.de](mailto:starkregen@grossrosseln.de)

Nach den Bürgerveranstaltungen wird der Entwurf des Maßnahmenkonzepts zusammen mit der Gemeindeverwaltung fertig ge-

stellt und im Gemeinderat vorgestellt. Die Ergebnisse aller Arbeiten werden abschließend bei einer Abschlussveranstaltung der Öffentlichkeit vorgestellt. Der Abschluss der Arbeiten ist für Ende 2023 vorgesehen. Die erstellten Starkregengefahrenkarten werden dann auch der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Haben Sie vorab Fragen zum Projekt oder möchten Sie uns Informationen (Berichte, Bilder od. Infomaterial vergangener Starkregen oder Hochwasserereignisse) zur Verfügung stellen? Gerne über die nachfolgende Mail-Adresse: starkregen@grossrosseln.de

## Schwätzje Mobil

das mobile Informationsangebot für Seniorinnen und Senioren und deren Angehörige im Regionalverband Saarbrücken

Unsere nächsten Termine Marktplatz Großrosseln: 21.09.23  
Uhrzeit: 10:00 – 12:00 Uhr



**SCHWÄTZJE  
MOBIL**

Mobiler Informationsdienst  
zu Themen rund um den Seniorenalltag

Sie haben Fragen oder möchten  
Informationen zur Route:

Telefonnummer: 0681 30 90 60  
Email: [info@schwaetzjemobil.de](mailto:info@schwaetzjemobil.de)  
Website: [www.schwaetzjemobil.de](http://www.schwaetzjemobil.de)

Ein Projekt des  Caritasverband  
für Saarbrücken und  
Umgebung e. V.

Gefördert durch  REGIONALVERBAND  
SAARBRÜCKEN

## Sprechstunde des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird von Juni bis Dezember 2023 weiterhin nur 1 mal im Monat angeboten. In Großrosseln sind folgende Termine vorgesehen:

**Montag 18.09.2023, Montag 16.10.2023, Montag 20.11.2023, Montag 18.12.2023, jeweils in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr.**

Kunden können sich direkt an das Sozialamt des Regionalverbandes, Europaallee 11, 66113 Saarbrücken, [sozialamt@rvsbr.de](mailto:sozialamt@rvsbr.de), Tel. 0681/506-4949 bzw. 4948 wenden.

## Der Bürgerbus der Gemeinde Großrosseln



Immer dienstags von 8 bis 16 Uhr  
und donnerstags von 8 bis 12 Uhr

- Nur innerhalb der Gemeinde Großrosseln
- Von Haustür zu Haustür
- Mehr Mobilität für Jung und Alt

### Buchungsmöglichkeit:

Telefonisch unter 01 51/19 53 12 34,  
montags und mittwochs  
von 08.30 bis 11.00 Uhr

## Veranstaltungen

Hinweise zu kulturellen Veranstaltungen finden Sie ausserdem auf unserer Homepage [www.grossrosseln.de](http://www.grossrosseln.de) und auch noch einmal kurz vor Veranstaltungsbeginn hier, wie gewohnt, im Gemeindejournal Großrosseln.

### Veranstaltungs-Terminkalender:

23.-24.09.23	SimRacingSaar – 24 Stunden Rennen, Sa. 13.00 Uhr und So. 09.00 Uhr
24.09.23	10.00 Tag der offenen Tür anl. Eröffnung des Jagdschlusses
29.09.23	17.00 Das Jagdschloss Karlsbrunn – Kulturgeschichte und Informationen zur Sanierung (VHS)
30.09.23	20.00 The Sunset – Farewell Concert 2023
11.10.23	19.00 Barockmusik im Herzen Europas
13.10.23	17.00 Bildvortrag „Orte der Kunst und Kultur“ (VHS)
14.10.23	09.30 Genusswanderung
14.10.23	20.00 Erzrock-Festival in der Rosseltalhalle
26.10.23	16.00 Maxime Maurice im Jagdschloss
27.10.23	17.00 Das Jagdschloss Karlsbrunn – Kulturgeschichte und Informationen zur Sanierung (VHS)
28.10.23	10.30 Bäume sind Gedichte, die die Erde in den Himmel schreibt ... (Waldspaziergang)
03.11.23	14.00 Walderlebniswanderung mit Guido Geisen
14.11.23	17.00 Vortrag Die Silhouette - Von der Kunst der Schattenrisse zur Zeit des Fürst Ludwig (VHS)

## Probleme und Konflikte zu Hause?

**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**

(08000) 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

**Hilfetelefon „Schwangere in Not“**

(0800) 40 40 020

**„Nummer gegen Kummer“**

Hilfe für Kinder- und Jugendliche

116 111 oder [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)

**„Nummer gegen Kummer“**

Elterntelefon

(0800) 1110550

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie  
**SAARLAND**

- 12.12.23 17.00 Lesung Am langen Tisch – Lesung über die Kraft der Rituale und Zeremonien (VHS)  
 21.01.24 17.00 Marcel Adam im Duo im Jagdschloss

SimRacing Saar präsentiert:

# 24 Stunden Großrosseln

23 - 24 September 2023

Simracing zum Anfassen und Ausprobieren

Rosseltalhalle - Großrosseln  
 Geöffnet für Zuschauer:  
 Samstag 13-20 Uhr & Sonntag ab 9 Uhr

Rennstart Samstag 14 Uhr  
 Zieleinlauf Sonntag 14 Uhr  
 Siegerehrung ab ca. 15 Uhr

Die Freiwillige Feuerwehr Großrosseln LB Ost verkauft am Samstag Schwenker.

## 24h von Großrosseln – SimRacingSaar

„Großes entsteht immer im Kleinen“ – so der Wahlslogan des Saarlandes.

Weltpremiere im beschaulichen Großrosseln – und SimRacingSaar macht es möglich.

Zum ersten Mal wird es in GranTurismo 7 (einer Rennsimulation exklusiv auf Playstation) ein richtiges 24 Stunden Rennen geben. 14 Teams mit jeweils 6 Fahrern aus ganz Deutschland, Österreich und der Schweiz finden sich am 23. + 24. September 2023 im schönen Warndt ein und werden im SimRig (Sitz, Lenkrad und Pedale) Platz nehmen.

Rennstart wird samstags um 14 Uhr sein. Nach dem Start und der ersten Kurve geht es auf die legendäre Eau Rouge zu. Kenner wissen das es sich um die Strecke Spa Francochamps handelt. Eine weltbekannte und anspruchsvolle Rennstrecke auf der schon Michael Schumacher einen faszinierenden Regen-Sieg von Startplatz 16 aus einfuhr. Auch in der Simulation wird es einen kompletten Tag – Nacht – Wechsel geben und auch Regen wird möglich sein.

Für die Zuschauer ein ganz besonderes Highlight sind die öffentlichen Zeiten der Rosseltalhalle:

**Samstag 13-20 Uhr und Sonntag ab 9 Uhr bis zur Siegerehrung um ca. 15 Uhr**

Hier haben Zuschauer die Möglichkeit, das Rennen live auf einem Monitor oder der großen Leinwand zu verfolgen, zu sehen wie die Teams beim Boxenstopp einen Fahrerwechsel vollziehen, wieviel Arbeit im virtuellen Fahren steckt und können selbst mit den Rennfahrern ins Gespräch kommen. Auch haben die Zuschauer die Chance selbst in einem Rig Platz zu nehmen und eine schnelle Runde in Spa zu absolvieren.

Zudem lädt die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Großrosseln samstags zum Start zu leckeren Schwenkern ein.

SimRacingSaar und die Gemeinde Großrosseln freuen sich, euch zu dieser Premiere begrüßen zu dürfen..

## Jagdschloss und Forstgarten Karlsbrunn

### Tag der offenen Tür

Am 24.09.2023 wird es einen Tag der offenen Tür von 10.00 bis 18.00 Uhr im und um das Jagdschloss und Forstgarten geben.

#### Programm:

10.00-18.00 Uhr: Aussteller präsentieren sich im Schloss  
 Blumen Schambil; Floristik Hoffmann; HerrundFrau.W  
 Die Hochzeitsfotografen; Die Geschenke Manufaktur;  
 Brautmoden Himmelreich; V.I.P. Limousinen Service  
 Elss; Freie Traurednerin liebe.lisa

Treffpunkt: Schlosshof, historische Scheune, Jagdzimmer, Forstzimmer und Gartenzimmer  
 Ausstellung der Künstlerin Monika Hau in der Remise (Am 24.09.2023 ist Tag der Bildenden Kunst)

Treffpunkt: Remise  
 Informationen zur kommenden Ausstellung und Infostand zu Kunstprojekten

Treffpunkt: Torhaus  
 11.00-18.00 Uhr: Personalisierte Scherenschnitte vom Künstler Reinhold Stier

10.00-11.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Andreas Folloni & Horst Gaever)

Treffpunkt: Remise  
 11.00 Uhr Führung durch das Jagdschloss mit Peter Michael Lupp

Treffpunkt: Eingang Remise  
 11.30 Uhr Führung des Standesamtes durch die Örtlichkeit (Michaela Becker Köhl)

Treffpunkt: Eingang Remise  
 14.30 Uhr Führung des Standesamtes durch die Örtlichkeit (Michaela Gianonatti)

Treffpunkt: Eingang Remise  
 14.00 Uhr Vorstellung der Kunstaussstellung „Fundstücke“ von Monika Hau in der Vorstellung der Kunstaussstellung „Fundstücke“ von Monika Hau in der Remise mit Künstlergespräch  
 Einführung/Moderation: Peter Michael Lupp

Treffpunkt: Remise  
 14.00-17.00 Uhr Kutschfahrten mit Isolde Heintz

Treffpunkt: An der Straße vor dem Jagdschloss (Bushaltestelle)  
 15.00-17.00 Uhr Kinderprogramm: Holzworkshop mit Phantasiewerkstatt.jimbo.com

Treffpunkt: Grünes Klassenzimmer Forstgarten  
 16.00-17.00 Uhr Musik Eric Kraemer (bekannt aus DSDDS)  
 Treffpunkt: Remise oder Schloßhof (wetterbedingt)  
 16.00 Uhr Bäume-Führung durch den Forstgarten mit Ellen Litzenburger

Treffpunkt: Eingang Forstgarten  
 17.00 Uhr Führung durch den Forstgarten mit Karl-Ernst Kugler

Treffpunkt: Eingang Forstgarten  
 anschließend: Musik zum Ausklang mit Bewirtung

## Dead or Alive – 80s Bon Jovi Tribute

Samstag, 14. Oktober 2023 in der Rosseltalhalle

in Großrosseln Emmersweilerstraße 7

„I've seen a million faces – and I rocked them all!“



Bon Jovi – die Kultband entstanden in den 80er Jahren, hat als junge Glam Metal Combo noch bis weit in die 90er und darüber hinaus Mil-

lionen Menschen rockige wilde Nächte bereitet!

Die 5 Musiker der Tribute-Band „Dead Or Alive“ aus Dresden reisen durch ganz Deutschland und halten diesen Geist mit viel Leidenschaft und musikalischem Können lebendig.

Das Publikum erlebt akustisch wie auch optisch eine mitreißende Bühnenshow bei z.B. den großen Hits wie „Livin On A Prayer“, „Runaway“, „You Give Love A Bad Name“ oder „Blaze Of Glory“ bis hin zu speziellen Perlen wie „I'd Die For You“, „Blood On Blood“ oder „Let It Rock“. Wer sich in einer garantiert wilden Nacht wiederfinden möchte, muss nur zu „Dead Or Alive“ vor die Bühne kommen!

Als Gastband tritt die saarländische Band COMPLIMENT FOR SOUL auf. Dieder Name steht für puren ROCK'N'ROLL. Von AC/DC bis ZZ-Top bietet Compliment for Soul aus Völklingen handgemachte Rock-Musik vom Feinsten. Mit einem Repertoire aus Classic-Rock und Rock 'n' Roll der vergangenen Dekaden bis hin zu modernen Rock-Titeln konnte die Band bei zahlreichen Auftritten das Publikum in ihren Bann ziehen.

#### Eintrittskarte:

23 € bei Ticket Regional online und den Vorverkaufsstellen (Schreibwaren Bachelier in Großrosseln)

20 € im Vorverkauf bei Schuhmacherei Hümbert in Großrosseln, Sonjas Lädchen in Dorf im Warndt.

25 € Abendkasse.

Nicht eingelöste Karten aus 2020 (Absage wegen Corona) behalten Ihre Gültigkeit. Beginn: 20.00 Uhr, Einlass: 19.00 Uhr

Kontakt: Nadia Haag, Tel.: 06898/449-124 oder

[nadia.haag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de)

Veranstalter des Konzerts ist das Erzrock-Festival in Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln.

## Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Großrosseln

Wehrführer: Friedrich Schido, E-Mail: [Friedrich.Schido@t-online.de](mailto:Friedrich.Schido@t-online.de)

Tel.: 06809/18136

### Löschbezirk Ost (Großrosseln)

Löschbezirksführer: Wendelin Reichert

E-Mail: [reichert-wendelin@gmx.de](mailto:reichert-wendelin@gmx.de), Tel.: 06898/439399

Übung Aktive: Dienstag, 19:30 Uhr – 21:30 Uhr

Übung Jugend: Donnerstag, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Löschbezirk West (Dorf im Warndt und Karlsbrunn)

Löschbezirksführer: Lars Molter, E-Mail: [LLMOLTER@gmx.de](mailto:LLMOLTER@gmx.de)

Tel.: 06809/180811

Übung Aktive: Dienstag, 19:00 Uhr – 21:00 Uhr

Übung Jugend: Donnerstag, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Löschbezirk Süd (Emmersweiler, Naßweiler, St. Nikolaus)

Löschbezirksführer: Daniel Mülhausen

E-Mail: [daniel-muelhausen@t-online.de](mailto:daniel-muelhausen@t-online.de), Telefon: 06809-996765

Übung Aktive: Montag, 18:30 Uhr – 20:30 Uhr

Übung Jugend: Mittwoch, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Beauftragte für die Jugendfeuerwehr/Löschelefanten

Katja Reichert, E-Mail: [112katja@web.de](mailto:112katja@web.de), Tel.: 06898/439399

### Leiter Altersabteilung

Thomas Rui, E-Mail: [thomas-rui@t-online.de](mailto:thomas-rui@t-online.de), Tel.: 06809/1587

## Schule & Kindergarten

### Sprechstunde der Schulleitungen

**Wilhelm-Heinrich-Grundschule der Gemeinde Großrosseln**

Schulleiterin: Natalie Kräwer

stellv. Schulleiterin: Nina Feld

Sprechstunden nur nach vorheriger Vereinbarung

Standort: Wilhelm-Heinrich-Weg 2

Tel.: 06898-40546, Fax 06898-40567, [grundschule@grossrosseln.de](mailto:grundschule@grossrosseln.de)

## Fördervereine der Schulen in Großrosseln

### Förderverein der Wilhelm-Heinrich-Grundschule

Erste Vorsitzende: Jessica Jung-Bohlender, Tel. 0151-16544364

Zweite Vorsitzende: Carina Piroth, Tel. 017645820814

### Nachmittagsbetreuung Pffikus der Wilhelm-Heinrich Grundschule Großrosseln

Leiterin: Ellen Laggai, stellv. Leiterin Rita Leinenbach

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 12.30-17.00 Uhr, Ferienbetreuung 8-17.00 Uhr

Schulstraße 35, 66352 Großrosseln/St. Nikolaus

Fon: 06809/180110, Email: [abc-pffikus@t-online.de](mailto:abc-pffikus@t-online.de)

### Förderverein kath. Kindertagesstätte Warndtwichel e.V.

Erste Vorsitzende: Michelle Kaufmann

Zweite Vorsitzende: Nadine Ruloff

Email: [foerderverein-warndtwichel@web.de](mailto:foerderverein-warndtwichel@web.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

**Bitte vereinbaren Sie weiterhin einen Termin im Pfarrbüro.**

**Erreichbarkeit der Pfarrbüros:**

Büro Großrosseln: Tel.: 06898 4825

Mail: [pfarramt.st.wendalinus@t-online.de](mailto:pfarramt.st.wendalinus@t-online.de)

Büro Ludweiler: Tel.: 06898 4661

Mail: [pfarramt@herz-jesu-ludweiler.de](mailto:pfarramt@herz-jesu-ludweiler.de)

Homepage: [www.heiligkreuzimwarndt.de](http://www.heiligkreuzimwarndt.de)

**Sa 09.09. 23. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)**

GL 17:00 Hl. Messe

Anita Adams ++ der Jahre 2018-2022 für Monat September:

Heike Hepper 18, Frank Atzorn 18, Adalbert Weis 18, Käthe

Scherf 20, Agnes Christina Lind 20, Johann Peter Hemmer 20,

Karlheinz Wilbois 21, Rosa Irene Ehlen 22

GR 18:30 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

**So 10.09. 23. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)**

WStJ 09:00 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

EW 10:45 Hl. Messe zur Kirmes

2. STA für einen Verstorbenen; Maria Wittig; Ehel. Katharina u.

Karl Rohr; LV der Familie; Katharina Dernbach (Stiftsm.) ++ der

Jahre 2018-2022 für Monat September für Emmersweiler: Mar-

got Jammass 18, Edmund Allard 18, Anneliese Schlebusch 20,

Agnes Elisabeth Blechschmidt 20, Ludwig Meyer-Buchhardt

21, Petra Kappler 22 ++ der Jahre 2018-2022 für Monat Sep-

tember für Naßweiler: Rosemarie Samson 18

GR 14:30 Taufe - keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

**Di 12.09. Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis - Mariä Namen**

DiW 18:30 Hl. Messe

2. STA für eine Verstorbene; Christian Ebel; Josef Wewior u.

Tochter Kornelia; ++ Eltern Waniek-Wewior; LV d. Fam. Hein-

rich-Sopalla-Wewior

**Do 14.09. Kreuzerhöhung**

EW 18:30 Hl. Messe zum Patrozinium - Kreuzerhöhung, mitgest. v.

Chor, anschl. Begegnung und Umtrunk

Joh. Nik. Jochum u. Barbara Lang (Stiftsm.)

**Fr 15.09. Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

LB 14:00 Trauung von Nadja Angela Stramondinoli, geb. Simola

und Domenico Stramondinoli

St.N. 18:00 Hl. Messe

**Sa 16.09. 24. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte**

St.N. 15:30 Brautamt von Angela Brauch und Patrik Blank

WStH 17:30 Hl. Messe

1. JG Maria Passon

**So 17.09. 24. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte**

DiW 09:00 Hl. Messe

2. STA für eine Verstorbene; Kornelia Thommes ++ der Jahre

2018-2022 für Monat August: Wanda Lipka 18, Inge Herber

- 18, Björn Buchleitner 18, Heinrich Momper 18, Eleonore Stähly 19, Florentine Major 19, Maria Margarete Brandt 20, Melitta Zimmermann 20, Klothilde Haser 20, Rosemarie Oehrlein 20, Alfons Josef Peifer 20, Johann Wagner 21, Ursula Eckel 21, Brigitte Radtke 22, Else Feller 22 ++ der Jahre 2018-2022 für Monat September: Heidrun Groß 18, Maria Luise Ney 18, Horst Hille 19, Walburga Maria Brück 20, Engelbert Salm 20, Kerstin Groß 20, Rosemarie Oehrlein 20, Elfriede Keller 20, Horst Schneider 20
- LW 10:00 entfällt - Picknick mit Gott an der Wendalinuskapelle
- LB 10:45 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
- LB 14:30 Taufe der Kinder Dario Falzone und Annabelle Nora Himber
- LW 16:00 Wendalinus Konzert mit Andrea Bettinger & Klaus Stiefel in der Wendalinuskapelle Ludweiler
- LW 18:00 Hl. Messe
2. STA für einen Verstorbenen (K); 3. JG Werner Stenzel ++ der Jahre 2018-2022 für Monat August: Helmut Niggemann 18, Hildegard Renno 18, Mathilde Brandel 18, Werner Tabellion 18, Hans Agostini 19, Theresia Robert 19, Helmut Nikolaus Jung 20, Peter Harry Boesen 20, Rosemarie Oehrlein 20, Werner Stenzel 20, Alain Melzer 21, Bettina Marta Kartes 21, Elisabeth Adamczyk 21, Elfriede Anni Becher 22, Regina Kaufmann 22, Alfons Klasen 22, Heinz Hayo 22, Alois Speicher 22, Adolf Jarisch 22 ++ der Jahre 2018-2022 für Monat September: Ursula Vitello 18, Marianne Jung 18, Klara Krämer 19, Engelbert Salm 20, Agnes Christina Lind 20, Claudius Lehnert 20, Dirk Treinen 21, Wolfram Heinrich Wilhelm Ottmar 21, Kurt Emil Hauch 21, Anna Gaspar 21, Adrien Pierre Friedrich 21, Irmgard Elisabeth Weinard 22, Siglinde Schönwetter 22, Gabriele Maria Quint 22, Irmgard Bohnenberger 22

nen sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) informieren. Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) und in der Presse veröffentlicht.

### Wochenplan der gesamten Gemeinde:

#### Samstag 09.09.2023

11.00 Uhr Kindergottesdienst Fürstenhausen, Kreuzeskirche  
16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor, J.-C.-Haus

#### Sonntag 10.09.2023

09.15 Uhr Gottesdienst mit AM, Johannes-Calvin-Haus  
10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Kreuzeskirche  
10.30 Uhr Gottesdienst zum Mirjamsonntag, Ev. Kirche Karlsbrunn

#### Montag 11.09.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus  
10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche  
19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Dienstag 12.09.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen  
18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen  
19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Mittwoch 13.09.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus  
17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus  
19.00 Uhr Männerkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus  
15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großrosseln, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Donnerstag 14.09.2023

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus  
17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn. Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

#### Freitag 15.09.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche  
16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

#### Sonntag 17.09.2023

10.15 Uhr Kindergottesdienst Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn  
10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Ev. Kirche Karlsbrunn  
15.00 Uhr Partnerschaftsgottesdienst mit GOMA,  
Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl

### Frauentreff

Wir sind eine Gruppe von Frauen der Evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt, die sich alle 14 Tage dienstags treffen. Dabei führen wir gute Gespräche, trinken Kaffee und sind kreativ. Das nächste Treffen findet am 12.9.2023 um 15 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Karlsbrunn statt. Es wäre schön, wenn wir auch neue Gesichter begrüßen könnten.

### Veranstaltungen der Ev. Frauenhilfe Karlsbrunn

#### Myriams Sonntag 2023

**Bitte Vormerken!** Myriams Gottesdienst am Sonntag 10. September 2023 um 10.30 Uhr in der Ev. Kirche in Karlsbrunn. Wir freuen uns über jeden der kommt.

Am Mittwoch den 13. Sept. um 16:00 Uhr findet unser nächster Frauenhilfenachmittag statt. Wir hören von Ute Decker Geschichten über den Herbst und es gibt Pizza.

Rose Marie Scherer

#### Tagesfahrt der ev. Frauenhilfe Karlsbrunn

Die Tagesfahrt der ev. Frauenhilfe Karlsbrunn ging in diesem Jahr zur Saarschleife. Pünktlich konnten wir starten und waren so rechtzeitig in Mettlach, dass alle Mitfahrende Zeit für einen kleinen Einkauf oder einen Rundgang hatten. Manche wollten lieber Kaffee trinken, wobei man schon ganz gemütlich im Freien sitzen konnte. Das Schiff legte mit 48 Erwachsenen und 2 Kindern bei strahlendem Sonnenschein ab. Unser Kapitän erzählte über das Schiff, die Saarschleife und machte auf die Sehenswürdigkeiten am Ufer aufmerksam. An den verschied-

Kloster Hl.Kreuz e. V.  
und  
Kardinal – Maurer – Gesellschaft e. V.  
laden ein zum  
**Klosterfest**  
am Sonntag 10. September 2023



11.00 Uhr:  
Festhochamt am Corona – Altar, begleitet vom „Chorus“ der Kirchengemeinde Hl. Kreuz, Schwalbach und mit Teilnahme des Bergmanns – und Unterstützungsvereins Köllerbach.

(Bei schlechtem Wetter in der Klosterkirche.)

Anschließend:  
Erbsensuppe aus der Feldküche des THW mit Wurst oder vegetarische Gemüsesuppe

Ab 14.00 Uhr  
Kaffee und Kuchen von der reichhaltigen Kuchentheke.

14.30 Uhr  
Märchenstunde mit Franz Speicher.

Wie gewohnt, laden Bier – und Weinstand so wie Sitzgelegenheit unter dem Zeltdach oder im Kardinal – Maurer – Saal zum Verweilen ein.

### Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler  
Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541, Fax: 06898/43762  
Mail: [voelklingen-warndt@ekir.de](mailto:voelklingen-warndt@ekir.de)  
Homepage: [www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)

#### Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Kleiderladen „De Lade“ im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, kön-

denen Tischen wurde sich angeregt unterhalten. Danach ging es mit dem Bus nach Merzig zur Kirche „St. Peter“. Die dreischiffige Basilika aus dem 13. Jahrhundert ist die einzige gut erhaltene und auch älteste romanische Kirche des Saarlandes. Wir hörten von den Wandmalereien, dem verschließbaren Taufbecken und dem wunderschönen Hauptaltar. Frau Hager erzählte alles Interessante um und in der Kirche. Herr Hager leuchtete die verschiedenen Objekte an, so dass alle sie gut erkennen konnten. Auch einen Rundgang durch den Pfarrgarten wurde uns ermöglicht. Ein herzliches Dankeschön dem Ehepaar Hager für die Informationen zur Kirche „St. Peter“. Im Anschluss erkundeten wir 2 Stunden auf eigene Faust das Städtchen Merzig. So nah an den Grenzen zu den Nachbarn Frankreich und Luxemburg sind deren Einflüsse überall zu spüren. Das macht Merzig zur europäischen, weltoffenen Stadt mit dem Charme dreier Kulturen. Die Kreisstadt hat noch Architektur aus dem 8. Jahrhundert. Weithin bekannt sind der Merziger Apfelsaft, das Viezfest, die Biezener Heilquelle und das Bad in Merzig sowie der Wolfspark und der Garten der Sinne. In der Stadt gibt es noch viele private Geschäfte und die Gastronomie mit Eisdielen und Cafés ist gut aufgestellt. Manche unserer Mitfahrerinnen und Mitfahrer gingen am Seffersbach vorbei oder in den wunderschönen Stadtpark mit vielen Blumen, alten Bäumen und Springbrunnen. Um 17:00 Uhr starteten wir zum Abendessen nach Hostenbach ins Gasthaus Beck. Hier hatten wir einen gemütlichen Abschluss dieser wunderschönen Fahrt. Mit dabei waren aus den verschiedenen Gruppen ev. Männerkreis Wehrden, ev. Frauenhilfen aus Wehrden/Geislautern und Ludweiler. Natürlich auch die ev. Frauenhilfe Karlsbrunn sowie Freunde und Bekannte aus der Umgebung. So war der Bus voll geworden und damit der Fahrpreis erschwinglich. Vielen Dank an alle, vor allem an unseren Busfahrer Henning Scherer, der uns wieder ruhig und gelassen gefahren hat. Mit Gottes Segen hoffen wir, dass im nächsten Jahr eine ähnliche Fahrt stattfinden kann.

Rose Marie Scherer

## Aus den Ortsteilen

### Yoga-Verein-Warndt

Die Sommerferien neigen sich ihrem Ende zu, und unsere Yogastunden beginnen wieder. Wir freuen uns schon darauf und werden gern zur Stelle sein in der Rosseltalhalle mit unserer Übungsleiterin Rosemarie Messemer und zwar **am Montag, 11.09.2023 um 19.15 Uhr** oder **am Mittwoch, 13.09.2023 um 9.30 Uhr**.

Die Yoga-Übungsstunden dauern jeweils 90 Minuten und kosten 2,00 Euro. Eine Bezahlung ist das bei weitem nicht. Es ist ein Anerkennungspreis.

Aber, „was wirklich zählt auf dieser Welt, bekommst du nicht für Geld“.

### Kinder- und Jugendverein Lauterbach

#### KJVL Kleidersammlung

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am Samstag, 16.09., ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in allen Ortsteilen von Großrosseln durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgenden Sammlungen in Großrosseln finden am 25.11.23 und 09.03.24 statt.

Hermann, 1. Vorsitzender

### SaarLandFrauen Ortsverband Warndt

**Am 14.9.23 findet eine Wanderung mit Herrn Schambil statt.**

Wir treffen uns am Brunnen in Karlsbrunn und wandern ab 16 Uhr ca 2 Stunden. Wir werden langsam und gemütlich gehen.

Wer hat Interesse? Zur Info stehen wir euch gerne zur Verfügung.

Silke Reiner 06809/180503, Isabel Schiliro 06898/43548, Ulrike Denert 06898/4803

### Schwätzje Mobil

**das mobile Informationsangebot für Seniorinnen und Senioren und deren Angehörige im Regionalverband Saarbrücken**

Unsere nächsten Termine Marktplatz Großrosseln: 21.09.23

Uhrzeit: 10:00 – 12:00 Uhr



**Schwätzje Mobil**

**Mobiler Informationsdienst  
zu Themen rund um den Seniorenalltag**

**Sie haben Fragen oder möchten  
Informationen zur Route:**

Telefonnummer: 0681 30 90 60  
Email: [info@schwaetzjemobil.de](mailto:info@schwaetzjemobil.de)  
Website: [www.schwaetzjemobil.de](http://www.schwaetzjemobil.de)

Ein Projekt des



**Caritasverband**  
für Saarbrücken und  
Umgebung e.V.

Gefördert durch



**REGIONALVERBAND  
SAARBRÜCKEN**

### Anforderung an Digitalfotos:

Aus Qualitätsgründen können nur Digitalfotos mit einer Mindestbreite von 1087 Pixel (92mm Breite) abgedruckt werden. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

MTYPE media GmbH



## Dorf im Warndt

### Ortsvorsteher Michael Wagner

Tel. 06809/8614011,

E-Mail: [ortsvorsteher.dorfimwarndt@grossrosseln.de](mailto:ortsvorsteher.dorfimwarndt@grossrosseln.de)

Postadresse: An der Friedenseiche 1, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Mittwochs 17.00 bis 18.00 im Gemeindehaus

Blumenstraße 2 (Tel. 06809/7759)

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Seniorenachmittag in Dorf im Warndt

Der Ortsvorsteher und Ortsrat in Dorf im Warndt laden alle Senioren aus dem Ortsteil zu einem gemütlichen Nachmittag ein.

Termin: **10.09.2023** in den Räumlichkeiten der AWO Dorf im Warndt. Beginn ist **14:00 Uhr**. Für ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Der Ortsvorsteher

### Juz-Party im Park

Eine Outdoor-Juz-Party veranstaltet der Verband „juz-united“ am 15.09. im Park in Dorf im Warndt. Mit verschiedenen Spielmöglichkeiten wie Kicker, Tischtennis und Volleyball und einer Chill-Ecke mit

Musik, Getränken und Pizza wollen wir alle Jugendlichen aus dem Warndtdorf und Umgebung zu einem lockeren Nachmittag einladen. Ausserdem gibt es hier Platz für eure Ideen und den gemeinsamen Austausch: Was gefällt euch in eurem Ort, was macht ihr gerne in eurer Freizeit und was fehlt vielleicht noch?



Wir möchten eure Vorschläge sammeln und die mögliche Umsetzung zusammen mit euch weiter verfolgen. Los geht's ab 17 Uhr, alle Angebote sowie Verpflegung sind kostenlos! Bei Fragen und für weitere Infos; Tel.: 0157/81928438, sebastian.haas@juz-united.de, Instagram: juzunited

Der Verband saarländischer Jugendzentren in Selbstverwaltung e.V., kurz „juz-united“, ist ein Zusammenschluss der selbstverwalteten Jugendzentren und Jugendtreffs im Saarland. Wir beraten, unterstützen und begleiten selbstorganisierte Jugendclubs.



## Emmersweiler

### Ortsvorsteher Norbert Herth

Tel. 06809/91019,

E-Mail: ortsvorsteher.emmersweiler@grossrosseln.de

Postadresse: Klosterplatz 2-3, 66352 Großrosseln  
(Gemeindeverwaltung)

Sprechstunden: jeden 1. Mittwoch im Monat in der Alten Schule,  
Lothringer Straße 1, 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr oder  
nach Vereinbarung, Tel. 06809/91019

## Schützenverein Hubertus Emmersweiler

### Kirmes 2023

Nachdem man von Vereinsseite im Herbst '22 das leidige Thema „Corona“ mit Maskenpflicht sowie diversen Einschränkungen gedanklich bereits ein Stück weit hinter sich gelassen hatte und an einen eigentlich normalen Verlauf des traditionellen Wanderpokal- sowie Preisschießens glaubte, belehrte die Realität die Verantwortlichen dann eines Besseren: Lediglich vier Vereinsmannschaften, keine Jugend als Teilnehmer und nur ein paar Dutzend erwachsene Schützen für die Disziplinen „Aufgelegt“ sowie „Freistehend“ waren für die Macher des Kirmesschießens schon sehr enttäuschend. Aus diesem Grund stand für dieses Jahr die Frage im Raum, ob der Schützenverein Hubertus Emmersweiler überhaupt noch einen solchen Beitrag zum Kirmesprogramm auf die Beine stellen soll. Die Antwort lautete dann letztlich Ja, auch wenn es bei der Diskussion darüber kritische Stimmen gab, die den Aufwand hierzu in keinem Verhältnis zur Resonanz der Festbesucher an dem Schießprogramm während der Kirmes sahen. So werden also trotz des mehr als dürftigen Interesses 2022 auch in diesem Jahr wieder beide Wettbewerbe wie allseits bekannt und jahrzehntelang gewohnt stattfinden, allerdings mit ein paar kleinen Änderungen.

Offizieller Start des Pokalschießens der Vereine um den von Ortsvorsteher Norbert Herth gestifteten Wanderpokal auf dem Schießstand in der Alten Schule Emmersweiler (1. Etage) wird 14:00 Uhr sein. Auf unseren fünf elektronischen Schießständen können die Vereinsmannschaften stehend aufgelegt schießend ihr Können unter Beweis stellen. Ein Vereinsteam kann; und das ist ab diesem Jahr neu,

aus bis zu fünf Starter (Damen, Herren oder auch gemischt) bestehen. Die besten drei dieser Riege kommen abschließend in die Wertung. Geändert wurde auch die Wertung der Schüsse: Es werden acht Schuss geschossen und die besten fünf Treffer davon gehen in das zu wertende Einzelresultat ein. Die kompetente Gesamtleitung wird (das ist jetzt wiederum nicht neu) auch 2023 in den Händen unseres Ehren-Vorsitzenden Bernd Trog und seinem Team liegen. Die Startgebühr bleibt weiterhin bei 6 Euro je angetretene Mannschaft; es kann unbegrenzt nachgemeldet werden und das Schießende an diesem Tag ist für etwa 19:00 Uhr vorgesehen.

Parallel zum hoffentlich spannenden Wettstreit möglichst vieler Mannschaften werden wir natürlich auch unser Preisschießen für alle interessierten Einzelstarter ab 14:00 Uhr zum Anschießen freigeben. Pokale und schöne Sachpreise können dann bei der Siegerehrung am nachfolgenden Kirmesmontag diejenigen Teilnehmer in Empfang nehmen, die mit dem besten Auge und der ruhigsten Hand die höchsten Ringzahlen geschossen haben. Für die Erwachsenen stehen die Kategorien „Freistehend“ sowie „Aufgelegt“ zur Auswahl, während den jugendlichen Teilnehmern bis maximal 18 Jahre der Wettbewerb „Jugendschützen“ vorbehalten ist. Die Wertung erfolgt in allen drei Wettbewerben nach dem neuen Schema „Acht Schuss absolvieren – die besten fünf Schuss davon in der Wertung“. Die Startgebühren hier: 1 Euro für Jugendliche sowie 2 Euro für die Erwachsenen.

Alle aktive Schützen (aus dem Luftgewehrbereich versteht sich) sowie selbstredend natürlich auch ehemalige Leistungsschützen dürfen in jeder der genannten Disziplinen an diesem Kirmesschießen leider nicht teilnehmen. Es soll ja schließlich fair sein gegenüber unseren Teilnehmern, die ohne allzu große Vorkenntnisse nur an diesem Tag ihr schießsportliches Glück testen wollen. Und als weiteren organisatorischer Hinweis: Beide Wettbewerbe finden nur am Kirmesonntag statt (am Montag ist der Schießstand also geschlossen); daher bitte den Besuch zwischen 14:00 und 19:00 Uhr rechtzeitig in ihre Kirmesaktivitäten mit einplanen.

Wir wünschen allen Festbesuchern in jedem Fall ein paar schöne und gleichsam angenehme Stunden auf unserer Kirmes 2023 und denjenigen Gästen, die den Emmersweiler Schießstand nicht nur für eine Stippvisite, sondern eine aktive Teilnahme an den beiden Schießwettkämpfen besuchen wollen, natürlich allzeit „Gut Schuss“!

## Sportverein Emmersweiler e.V.

### Nacht-Boule am Freitag 8. September

Im Rahmen unserer **Kirmes vom Freitag bis Montag 11.9.23** findet wieder das traditionelle Boule-Turnier freitags statt. Der Beginn ist um 19.00 Uhr vorgesehen.

**Anmeldungen werden bis kurz vor dem Start – 19.00 Uhr – entgegen genommen** und es wird diesmal und in Anbetracht der erwartenden Anmeldungen TRIPLETTE gespielt, d.h. 1 Mannschaft besteht aus 3 Spieler. Die Startgebühr beträgt € 3,00 pro Teilnehmer. Boule-Ausrüstung nach Möglichkeit mitbringen, ansonsten kann sie auch gestellt werden. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme, auch der Ortsvereine sowie der Bevölkerung aus Nah und Fern.

Wir wünschen jetzt schon viel Spaß an der Freude, gute und angenehme Unterhaltung sowie den bestmöglichen Erfolg.

Für Speis und Trank ist natürlich bestens gesorgt!

Der Vorstand

\*\*\*

### Aktuelles vom SV Emmersweiler

#### Bezirksliga Köllertal/Warndt – 5. Spieltag 03.09.23

#### SG Karlsbrunn/Lauterbach – SV Emmersweiler

0:2 (0:2)

#### Sieg beim Tabellenführer!

Große Personalprobleme hatte unser Trainer zu bewältigen, denn gegenüber dem Auswärtsspiel und Sieg bei der DJK Püttlingen fehlten 5 Spieler und das gegen den Tabellenführer. Eigentlich trübe Aussichten im Vorfeld, aber wir haben diese Saison einen qualitativ breiten Kader. Die neu hinzu gekommenen wollten sich zeigen und das taten sie eindrucksvoll. Taktisch hervorragend eingestellt von unserem Trainer übernahmen wir von Beginn an die Initiative mit der besseren Spielanlage.. L. Casin scheiterte noch in der Anfangsphase am Heimtorhüter, der toll parierte. In der 28. Minute fiel endlich das 0:1 nach einem Freistoss, den der SR wegen Abseits leider nicht anerkannte. Zwei Minuten später dann doch die hoch verdiente Führung durch ein Traumtor von L. Casin in den Winkel. Wenige Minuten später wollte

M. Hell ihm nicht nachstehen und vollendete mit einem satten Schuss aus 16 m zum 0:2. Etwas Glück war dabei, denn der Ball sprang von der Latte in den Rücken des machtlosen Torhüters. Die Heimelf fand überhaupt nicht ins Spiel und konnte sich bei ihrem Torhüter bedanken, der sie bei weiteren Chancen und guten Paraden noch im Spiel hielt. Nach der Pause war eine Reaktion des Tabellenführers zu erwarten, aber die kam nicht. Man operierte weiter mit langen Bällen, die aber sicher abgefangen wurden. Nach einer Stunde Spielzeit die erste Großchance der Heimelf, aber R. Orlandelli ver stolperte. Es gab viele Unterbrechungen und das Spiel verflachte immer mehr. Wir kontrollierten das Geschehen und hatten weiter die besseren Chancen. Der beste Spieler der Einheimischen, TW Lahbib konnte sich noch zweimal gegen M. Dilingler auszeichnen und M. Hell traf noch einmal die Latte. Alles in allem ein hochverdienter Sieg unserer Mannschaft.

Tore: L. Casin, M. Hell. Aufstellung: S. Mehiaoui, C. Sahin, S. Oubrich, A. Ferraz, B. Hein, M. Hell, A. Marongiu, M. Benabdallah, L. Casin, O. Bounesrifi, Y. Rehra, K. D'Angelantonio, M. Dilingler, Y. Salomon, M. Lécrivain, T. Glocker, M. Frische (ETW)

**Vorschau:** Am Kirmes-Sonntag erwartet unsere Erste mit dem Aufsteiger SC Fenne einen nicht zu unterschätzender und routinierten Gegner, der gut in die Runde gestartet ist.

Die Zweite spielt gegen den FV Matzenberg 1 und sollte endlich die ersten Punkte einfahren. Wir hoffen auf auf viele Kirmes-Besucher und rege Unterstützung unserer beiden Mannschaften.

Ansoßzeiten: 14.00h 2. Mannschaft gegen FV Matzenberg 1  
16.00 h 1. Mannschaft gegen SC Fenne



## Großrosseln

### Ortsvorsteher Fred Schuler

Tel. 06898/400298, E-Mail: ortsvorsteher.grossrosseln@grossrosseln.de

Postadresse: Tannenweg 1, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Termine nach vorheriger Vereinbarung  
(telefonisch oder per E-Mail)

## CDU Großrosseln und JU Großrosseln

### SCHULANFANG 2023

Wir wünschen allen Schulanfängerinnen und -anfängern einen tollen Start und viel Spaß beim Lernen.

Um im Straßenverkehr auf die Schulkinder gerade am Beginn des Schuljahres aufmerksam zu machen, haben die Gemeindeverbände von JU und CDU eine Plakataktion in der Gemeinde gestartet.

Wir wünschen allen Kindern einen schönen Start ins neue Schuljahr  
CDU Großrosseln und JU Großrosseln

## SPD Ortsverein Großrosseln

Vorstandssitzung SPD Ortsverein Großrosseln am 20.09.2023 in den Räumen der AWO Großrosseln im Alten Kloster. Schwerpunkt: Kommunalwahl 2024. Beginn 18 Uhr. Eingeladen sind neben den Vorstandsmitgliedern, auch alle interessierten Mitglieder.

Jörg Steuer Vorsitzender

\*\*\*

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern einen tollen Start im neuen Schuljahr, viel Spaß, klasse Mitschüler, nette Lehrer und viel interessantes Wissen.

Den „Erstklässlern“ wünschen wir einen schönen Start in ein aufregendes neues Lebenskapitel.

## AWO Großrosseln

Guten Tag, liebe Mitglieder und Freunde der AWO Großrosseln, nach einem schönen Nachmittag bei unseren Freunden vom Bouleclub am 10. August haben wir unsere wohlverdiente Sommerpause eingelegt. Auf dem Bouleplatz haben wir uns mit kleinen Häppchen, einem schönen Eis und später mit leckerem Grillgut und diversen Salaten verwöhnen lassen. Vielen Dank dafür, wir werden euch wieder beehren.

Doch nun ist der Sommer fast vorbei und wir starten mit neuem Elan in den Herbst. Ab sofort ist unsere Begegnungsstätte wieder jeden Donnerstag ab etwa 14 Uhr für alle Interessierten geöffnet. Man braucht kein Mitglied der AWO zu sein um bei uns in gemütlicher

Atmosphäre, bei selbst gebackenem Kuchen und heißem Kaffee ein paar schöne Stunden mit Gleichgesinnten zu verbringen. Wir freuen uns sehr über alle bekannten und neuen Gesichter, die uns besuchen kommen und sich bei uns wohl fühlen möchten.

Wie bisher werden wir auch in der Zukunft an jedem ersten Donnerstag im Monat unsere Geburtstagsfeier mit Umtrunk und einem kleinem Spiel veranstalten. Auch weiterhin möchten wir gerne kleinere Fahrten machen und freuen uns über eine rege Teilnahme.

Bis bald euer Team der AWO Großrosseln, wir freuen uns auf euch!

\*\*\*

### Elterncafé in Großrosseln

Treffpunkt: Räume des AWO Ortsverbandes 1. OG, Klosterplatz 3



Wir vom AWO Sozialraumbüro laden Sie herzlich ein, sich mit uns und anderen Eltern in einer lockeren, entspannten und vor allem ungezwungenen Atmosphäre über Erziehungsthemen auszutauschen. Wir haben ein offenes Ohr für Ihre Fragen und Anregungen rund um das Thema Erziehung und den Familienalltag!

Wann: 1x im Monat mittwochs von 9:00 h bis 11:00 h

Nächster Termin 13.09.2023

Wir freuen uns auf Sie!

Das Team des Sozialraumbüros der AWO in Völklingen

Bei Interesse können Sie uns gerne anrufen:

AWO Sozialraumbüro Völklingen/Warndt; Moltkestr. 24; 66333 Völklingen, Sabine Hihn 06898/6902619 oder Andrea Wirtz 06898/6902620

## Das Rossler Oktoberfest findet zum fünften Mal statt

Nach einem Jahr des Wartens ist es endlich wieder soweit: Die Junge Union Großrosseln veranstaltet das mittlerweile 5. Rossler Oktoberfest.



Die JU Großrosseln lädt am 16. September 2023 ab 19 Uhr in die Rossetalhalle Großrosseln ein, mit Weißwurst, Brezeln und reichlich Gezapftem einen unvergesslichen Abend ganz im Sinne der bayrischen Traditionen mit Dirndl und Lederhose zünftig zu verbringen.

Auch die musikalische Unterstützung der Band Fooling Around wird für ordentlich Stimmung sorgen und keinen Platz für Langeweile lassen. Es wird wieder Zeit, die Rossetalhalle zu füllen. Im Zuge dessen hat sich die Junge Union im Vorfeld größte Mühe gegeben, auch

dieses Jahr genau so viel Zuspruch zu finden wie in den Jahren zuvor. Der Eintritt beträgt 5 €. Die Schirmherrschaft übernimmt Ralph Schmidt, CDU-Kandidat für den Posten des Regionalverbandsdirektors.

„Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen und freuen uns jetzt schon auf einen kurzweiligen Abend mit bester Stimmung. Prosit!“, so der JU-Vorsitzende Yannik Mikola abschließend.

## Jugendorchester Großrosseln e.V.

„Kaffee mit Musik“ am 17. September um 15.00 Uhr gestaltet von unserem Seniorenorchester

Seit mehr als 40 Jahren ist das Seniorenorchester eigenständiger, musikalischer Bestandteil des JOG. 1980 von Werner Gassner ins Leben gerufen, erfüllte es damals den Wunsch vieler Eltern, ihren musizierenden Kindern nachzueifern und aktiv im Jugendorchester mitzuwirken. Fortan wurde fleißig geübt und das Zusammenspiel in den monatlichen Proben perfektioniert. Das Repertoire ist reichhaltig und genreübergreifend. Es reicht von traditioneller, folkloristischer Musik über akkordeonspezifische Polka-, Walzer- und Marschmusik bis zu unterschiedlichsten Tanzrhythmen. Auch an Glanznummern des Akkordeons wagt man sich: „Tanzende Finger“ oder „Zirkus Renz“,

mit Unterstützung von Gitarre, Bass, Orgel und Drum, sind gern gehörte und vielbeachtete Titel bei regelmäßigen Auftritten dieser Truppe. Eine kleine Bläsersektion (Trompete & Saxophon) erweitert zusätzlich das Klangspektrum des Orchesters. Unser Seniorenorchester unter der Leitung von Thomas Michels hat es sich nicht nehmen lassen, ihr Können im Rahmen unseres 60-jährigen Vereinsjubiläums darzubieten. Am 17. September 2023 ist es so weit. Die Veranstaltung „Kaffee mit Musik“ unseres Seniorenorchesters in unserem Vereinsheim (ehemaliges Pfarrheim) steht kurz vor der Tür. Ab 15.00 Uhr werden Sie die Gelegenheit haben, bei einer reichhaltigen Kuchenauswahl, die alle selbstgemacht sind, unsere Seniorengruppe zu bewundern. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen.

#### Weitere Termine im Rahmen unseres Jubiläumsjahres sind:

30. September: Konzert der Band „The Sunsets“ in der Rosseltalhalle,  
21. Oktober: Konzert der BigBand in der Rosseltalhalle.

#### Unsere Seniorengruppe hat noch folgenden weiteren Auftritt:

19. Oktober zum Deutsch Französischen Seniorennachmittag in der Rosseltalhalle. Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit. Dein/Ihr JOG!

## Deutsches Jugendrotkreuz

im DRK Ortsverein Großrosseln

**Samstag, 09.09.2023 – Secondhandbasar für Kinderkleider- und Spielzeug – 14-16.30 Uhr – Rosseltalhalle, Großrosseln**



Es erwarten Sie gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung von Größe 62 bis 176 für Herbst- und Winter, Babybedarf aller Art, Kinderaussstattung, Kinderautositze, Kinderfahrzeuge Spielsachen, Bücher und, und, und ... Im Foyer wartet eine Cafeteria mit leckeren Kuchen, Kaffee und kalten Getränken auf Sie.

**Hinweis an Verkäufer:** Warenannahme ist von 9 bis 10.30 Uhr, Warenrückgabe und Abrechnung findet von 19.30 bis 20 Uhr statt. Infos: 06898/43760. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

\*\*\*

### Hallo Kinder, wir laden euch recht herzlich zu einer Erste Hilfe Schnuppergruppenstunde ein

Diese findet am Samstag, 16.09.2023 von 10 bis 12 Uhr in unseren Gruppenräumen in der Emmerweilerstraße 154 in Großrosseln statt. Hier erfahrt ihr, was ihr tun könnt, wenn sich jemand verletzt, ein Unfall passiert ist oder ein sonstiger Notfall eingetroffen ist.



Die Veranstaltung richtet sich an Kinder von 6 bis 10 Jahren, die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist erforderlich unter 06898/43760

## Gartenbauverein Großrosseln 1907 e.V.

Liebe Mitglieder, Leserinnen und Leser, der Termin für unsere Vorstandssitzung: Montag, 11.09.2023 um 17 Uhr in unserem Vereinsheim des Lehrgartens.



Zu dem Bild, das uns wieder Sigggi zur Verfügung gestellt hat: mit Hilfe eines kleinen Baggers werden Gräben ausgehoben. In diese werden die Leitungen für die automatische Bewässerung des Gewächshauses und des Gartens verlegt. Hoffen wir auf einen warmen und klaren September. Viel Freude im Garten.

## SC 1910 Großrosseln e.V.

G-Junioren überzeugen in Ludweiler

Am Dorffest-Sonntag spielten unsere „Kleinsten“ beim Turnier unserer Jugendspielgemeinschaft-Partners. Mit zwei Mannschaften gingen wir in Ludweiler an den Start und beide Teams waren mit Eifer bei der Sache. So gelang unseren Jüngsten zum Auftakt ein Sieg. Es folgte eine Niederlage sowie ein Unentschieden – in drei Spielen war also von Allem etwas dabei. Der ältere Jahrgang konnte sich nach einem Unentschieden und zwei Niederlagen mit einem Sieg im letzten Spiel deutlich steigern. Ein toller Turniertag, bei dem unsere Nachwuchsspieler viel Spaß hatte – ein großer Dank geht an den SV Ludweiler für die tolle Turnierorganisation.



### 1. Mannschaft unterliegt auch Brotdorf

Team I – FC Brotdorf

0:3 (0:2)

Auch gegen Brotdorf, das ohnehin nicht gerade zu unseren Lieblingsgegnern zählt, stand das Team von Trainer Tim Latz am Ende ohne Punkt da. Dem Führungstreffer (18.) liessen die Gäste noch vor der Pause (34.) das 0:2 folgen. Mit dem dritten Treffer nach einer guten Stunden Spielzeit machten die Brotdorfer dann endgültig den Deckel drauf.

Aufstellung: Sebastian Otinjac, Marius Görgen, Marc Schneider (75. Aaron Wollscheid), Jannis Lorenz (46. Marvin Demmerle), Henning Bruxmeier, Marco Criscenzo (65. Milad Bayat), Jakob Kaufmann, Mohamed Khain, Ramazan Bal (65. Benjamin Niegemann), Anthony Bretterbauer (65. Mazen Zakaria), Ibrahim da Luz

Am kommenden Sonntag, 10. September, steht für unsere 1. Mannschaft das dritte Heimspiel in Folge an. Gegen die SG Perl/Besch, die sich am letzten Sonntag mit einem 5:0 gegen Aufsteiger Kleinblittersdorf Luft zu den hinteren Plätzen verschafft hat. – Anstoß auf der Rossler Nachtweide ist um 16:00 Uhr.

### A-Junioren mit überzeugendem Auftritt

JSG Großrosseln/ Ludweiler – SSV Pachten

7:2 (3:2)

Im Testspiel gegen die Mannschaft aus dem Dillinger Stadtteil gelang bereits nach zwei Minuten der Führungstreffer durch Noah Meisberger, der auch für das 2:0 (28.) sorgte. Dann liess man den Gast gewähren, der durch Tore in der 33. und 40. Minute (per Elfmeter) egalisierte.

Dennoch ging es mit einer Führung für unsere JSG in die Pause, denn Marvin Aleff erzielte 60 Sekunden nach dem Ausgleich das 3:2. Nach Wiederanpfeiff waren die Jungs von Trainer Angelo Tasca aber wieder zurück in der Spur und Noah Meisberger erzielte durch Tore in der 46., 55. und 59. Minuten einen lupenreinen Hattrick. Den Schlusspunkt setzte Jonas Helfen, der den 7:2-Endstand erzielte (78.). Die besten Genesungswünsche gehen an Steven Weber, der sich im Spiel leider die Hand gebrochen hat – alles Gute, Steven!



### E-Junioren der JSG mit Turniersieg

Auch unsere E-Junioren traten mit zwei Mannschaften am Dorffest-Sonntag beim „EDEKA Lorenz Cup“ unseres Jugendspielgemeinschaft-Partners SV Ludweiler an. Team 2 eröffnete das Turnier gegen den VfB Heusweiler. Dieses Spiel wurde auch in der Höhe verdient mit 3:0 gewonnen. Im zweiten Spiel mussten wir uns den Sportfreunden aus Saarbrücken mit 2:0 geschlagen geben. Im letzten Spiel der Vorrunde musste unser Team gegen die DJK aus Püttlingen unbedingt gewinnen, aber am Ende spielten wir leider 1:1 unentschieden. Somit landeten wir in der Endabrechnung aufgrund des schlechteren Torverhältnisses auf dem 3. Platz und durften anschließend nur noch zusehen. Team 1 traf im ersten Spiel auf den SSV Überherrn, den wir im weiteren Verlauf des Turnieres wieder treffen sollten. Das Spiel konnten wir souverän mit 5:1 gewinnen. Unser zweites Spiel konnten wir knapp, aber verdient mit 2:1 gegen Palatia Limbach für uns entscheiden. In unserer letzten Partie der Vorrunde wurde die DJK aus Neuweiler mit 5:0 vom Platz gefegt. Somit wurden wir mit 9 Punkten aus drei Spielen Gruppensieger? Im Halbfinale trafen wir auf die DJK Püttlingen, die wir nach einer super Partie mit 7:0 vom Platz fegten. Somit war alles angedeutet für das Endspiel gegen unseren Gruppengegner aus Überherrn. Nach einer kurzen Anlaufphase spielten wir auch im Finale einen tollen Fußball und gewannen auch in der Höhe verdient mit 5:0. Der Jubel war nach dem Spiel gigantisch? Die beste Mannschaft des Turniers hat souverän den EDEKA Lorenz Cup für sich entschieden. Es spielten für Team 1 Julien, Jannes, Philipp, Jonas, Henri, Lenny, Lennardt und Paul. Für Team 2 gaben Niclas, Lennard, Nils, Phillip, Milo, Sam, Tom, Neven und Aiden ihr Bestes. Ein großer Dank geht auch noch an die Spieler und die Eltern aus Team 2, die nach dem eigenen Ausscheiden unser Team 1 lautstark unterstützten – was für ein toller Teamgeist. Ein extra Lob geht an den SV 08 Ludweiler für das sehr gut organisierte Turnier? Fazit: Eine sehr gute Vorbereitung ist nun vorbei. Wir haben viele Trainingseinheiten und Spiele absolviert. Wir sind der Meinung, dass der Zusammenschluss beider Vereine wunderbar passt – weiter so! Am kommenden Samstag startet unser Team 1 auf dem Rastpfuhl (Anstoß 11:15 Uhr). Team 2 empfängt am Samstag um 15:15 Uhr in Großrosseln den SV Saar 05 Saarbrücken Jgd.1. Team 3 hat spielfrei. Viele Grüße von der Trainerbank ...



## Karlsbrunn

### Ortsvorsteherin Petra Fretter

Tel. 06809/7020162

E-Mail: ortsvorsteherin.karlsbrunn@grossrosseln.de

Postadresse: Spitteler Weg 3, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: zeitlich und örtlich individuell nach Bedarf

Vereinbar über Handy 0171/5022585 oder per Mail

## Die Ortsvorsteherin informiert

### Aktuelles zum Thema Sprechstunden

Liebe Karlsbrunnerinnen und Karlsbrunner, ab sofort werde ich meine Sprechstunden nicht mehr einmal wöchentlich donnerstags von 16.45-17.45 Uhr in meinem Büro anbieten, sondern individuell nach Bedarf.

Das heißt, sie können mit mir Termine vereinbaren über meine Handynummer 01715022584 oder per Mail: ortsvorsteherin.karlsbrunn@grossrosseln.de

Diese Termine können dann entweder in meinem Büro, bei mir oder bei Ihnen zu Hause stattfinden. Somit werden Termine flexibler und einfacher für jede/n festzulegen sein.

Mit herzlichen Grüßen, Ihre Petra Fretter – Ortsvorsteherin

## Frauentreff

Wir sind eine Gruppe von Frauen der Evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt, die sich alle 14 Tage dienstags treffen.

Dabei führen wir gute Gespräche, trinken Kaffee und sind kreativ. Das nächste Treffen findet am 12.9.2023 um 15 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Karlsbrunn statt.

Es wäre schön, wenn wir auch neue Gesichter begrüßen könnten.

## Veranstaltungen der Ev. Frauenhilfe Karlsbrunn

### Myriams Sonntag 2023

**Bitte Vormerken!** Myriams Gottesdienst am Sonntag 10. September 2023 um 10.30 Uhr in der Ev. Kirche in Karlsbrunn. Wir freuen uns über jeden der kommt. Am Mittwoch den 13. Sept. um 16:00 Uhr findet unser nächster Frauenhilfenachmittag statt. Wir hören von Ute Decker Geschichten über den Herbst und es gibt Pizza.

Rose Marie Scherer

### Tagesfahrt der ev. Frauenhilfe Karlsbrunn

Die Tagesfahrt der ev. Frauenhilfe Karlsbrunn ging in diesem Jahr zur Saarschleife. Pünktlich konnten wir starten und waren so rechtzeitig in Mettlach, dass alle Mitfahrende Zeit für einen kleinen Einkauf oder einen Rundgang hatten. Manche wollten lieber Kaffee trinken, wobei man schon ganz gemütlich im Freien sitzen konnte. Das Schiff legte mit 48 Erwachsenen und 2 Kindern bei strahlendem Sonnenschein ab. Unser Kapitän erzählte über das Schiff, die Saarschleife und machte auf die Sehenswürdigkeiten am Ufer aufmerksam. An den verschiedenen Tischen wurde sich angeregt unterhalten. Danach ging es mit dem Bus nach Merzig zur Kirche „St. Peter“. Die dreischiffige Basilika aus dem 13. Jahrhundert ist die einzige gut erhaltene und auch älteste romanische Kirche des Saarlandes. Wir hörten von den Wandmalereien, dem verschleißbaren Taufbecken und dem wunderschönen Hauptaltar. Frau Hager erzählte alles Interessante um und in der Kirche. Herr Hager leuchtete die verschiedenen Objekte an, so dass alle sie gut erkennen konnten. Auch einen Rundgang durch den Pfarrgarten wurde uns ermöglicht. Ein herzliches Dankeschön dem Ehepaar Hager für die Informationen zur Kirche „St. Peter“. Im Anschluss erkundeten wir 2 Stunden auf eigene Faust das Städtchen Merzig. So nah an den Grenzen zu den Nachbarn Frankreich und Luxemburg sind deren Einflüsse überall zu spüren. Das macht Merzig zur europäischen, weltoffenen Stadt mit dem Charme dreier Kulturen. Die Kreisstadt hat noch Architektur aus dem 8. Jahrhundert. Weithin bekannt sind der Merziger Apfelsaft, das Viezfest, die Biezener Heilquelle und das Bad in Merzig sowie der Wolfspark und der Garten der Sinne. In der Stadt gibt es noch viele private Geschäfte und die Gastronomie mit Eisdielen und Cafés ist gut aufgestellt. Manche unserer Mitfahrerinnen und Mitfahrer gingen am Seffersbach vorbei oder in den wunderschönen Stadtpark mit vielen Blumen, alten Bäumen und Springbrunnen. Um 17:00 Uhr starteten wir zum Abendessen nach Hostenbach ins Gasthaus Beck. Hier hatten wir einen gemütlichen Abschluss dieser wunderschönen Fahrt. Mit dabei waren aus den verschiedenen Gruppen ev. Männerkreis Wehrden, ev. Frauenhilfen aus Wehrden/Geislautern und Ludweiler. Natürlich auch die ev. Frauenhilfe Karlsbrunn sowie Freunde und Bekannte aus der Umgebung. So war der Bus voll geworden und damit der Fahrpreis erschwinglich. Vielen Dank an alle, vor allem an unseren Busfahrer Henning Scherer, der uns wieder ruhig und gelassen gefahren hat. Mit Gottes Segen hoffen wir, dass im nächsten Jahr eine ähnliche Fahrt stattfinden kann. Rose Marie Scherer

## Obst- und Gartenbauverein Karlsbrunn

### Kelterbetrieb

Die Kelter des Obst- und Gartenbauvereins Karlsbrunn ist ab dem 16. September 2022 wieder geöffnet. Ab sofort werden Anmeldungen zum Keltern angenommen.

Gekeltert wird normalerweise samstags bei Bedarf auch an anderen Tagen. Die Anmeldung sollte etwa eine Woche vor dem gewünschten Termin mit Angabe der Obstmenge erfolgen.

**Bitte ernten Sie ihr Obst erst, wenn Sie einen Keltertermin haben.**

Es wird nur sauberes und einwandfreies Obst angenommen.

Abgefüllt wird in Bag-in-Box (3-l oder 5-l-Beutel im Pappkarton).

Beutel und Box werden vom Verein gestellt.

**Telefonische Anmeldung bei:**

**Ewald Schmeer 06809/1347 oder mobil 015153678772**

**oder per E-mail unter: ewald\_schmeer@vodafonemail.de**

Wir kelter auch Quitten (Termin auf Nachfrage).

Wer Äpfel hat, die er nicht verwerten will oder kann, melde sich bitte beim 1. Vorsitzenden. Wir holen sie gerne ab.



## Naßweiler

### Ortsvorsteher Hans-Werner Franzen

Tel. 06809/7463, E-Mail: ortsvorsteher.nassweiler@grossrosseln.de

Postadresse: Am Hirtengraben 29, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Dienstags im Dorfgemeinschaftshaus,  
16.30 bis 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung, Tel.  
06809 1262

## SV Naßweiler 1947 e.V.

### Frauenfußball

#### SV Naßweiler – SV Ludweiler Spielabbruch

Unser erstes Saisonspiel, wurde durch einen schweren Unfall überschattet, bei dem sich die Torhüterin vom SV Ludweiler das Schien- und Wadenbein brach. Bei strahlendem Sonnenschein fing alles vielversprechend an, beide Teams lieferten sich ein richtiges Lokalderby, wir erspielten uns die klareren Chancen und gingen durch eine schnelle, schöne Kombination durch Ive Ditchen mit 1:0 in Führung. In der 37. Minute nahm das Unheil seinen Lauf, als wir wieder mit hohem Tempo kombinierten und Nicole Salm auf 2:0 erhöhte, bei dieser Aktion passierte die schwere Verletzung der Torhüterin, aber ohne Kontakt mit unserer Spielerin. Das Spiel wurde in beiderseitigem Einvernehmen abgebrochen.

Wir wünschen der Spielerin auf diesem Weg, eine gute und schnelle Genesung !!

Mannschaftsaufstellung: Stephanie Franzen, Anna Müller, Lilli Armbrüster, Michele Wagner, Nicole Salm, Ive Ditchen, Janine Bare, Sahra Trenz, Johanna Zyzik, Carolin Christmann, Michelle Salm, Jessica Kiefer, Natalie Schmitt

Vorschau:

Sonntag, 10.09.23 SF Bachem-Rimlingen - SV Naßweiler Anstoß: 14:00

Sonntag, 17.09.23 SV Naßweiler - SV Eimersdorf Anstoß: 16:45



## St. Nikolaus

### Ortsvorsteher Christian Frey

Tel. 0172/6925201 oder 06809/8399219,

E-Mail: ortsvorsteher.st.nikolaus@grossrosseln.de

Postadresse: Brückenstraße 9, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Dienstags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
in der Alten Schule, Im Spitzenfeld 1,  
Tel. 06809/6358

## Der Ortsvorsteher informiert

### Seniorenachmittag in St. Nikolaus

Im Namen des Ortsrates lade ich alle Einwohnerinnen und Einwohner, ab dem 65. Lebensjahr, zum diesjährigen Seniorenach-

mittag ein. Dieser findet am 24.09.2023, ab 15:00 Uhr in der AWO in St. Nikolaus statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.  
Ihr Ortsvorsteher, Christian Frey

## Der Obst- und Gartenbauverein St. Nikolaus e.V. erinnert:

### Besuch und Besichtigung eines Biobauernhofes in Rosbruck

Am Samstag, den 09.09.2023, besuchen wir vis à vis einen Bauernhof mit Hühnern, Gänsen, Enten und Bienen. Hier kann man u.a. den Gemüseanbau in Permakultur besichtigen. Permakultur ist ein Konzept für Landwirtschaft und Gartenbau, das darauf basiert, Ökosysteme und Kreisläufe in der Natur zu beobachten und nachzuahmen. So manche/-r Gartenbauer\*in betreibt die Permakultur in seinem Hausgarten schon lange - vielleicht sogar schon immer. Permakultur bedeutet vereinfacht gesagt: „Du pflanzt unterschiedliche Gewächse in wechselnder Fruchtfolge an“. Bockshornklee, Hafer oder Senf helfen dem Gemüsebeet bei der Regeneration. Laut Aussagen von Fachleuten hat sich die Permakultur zu einer Kultur der nachhaltigen Lebensweise und Landnutzung entwickelt. Genaueres hierüber können wir sicherlich bei der Besichtigung erfahren.

Wir fahren mit den eigenen Autos und es sind Fahrgemeinschaften vorgesehen. Um besser planen zu können, bitten wir um Rückmeldung, wer mitfahren möchte. Telefonische **Anmeldung bitte bis spätestens 06.09.2023** bei Familie Pfortner, Telefon 06809/6975.

Wie immer sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Für unsere Mitglieder ist die Besichtigung kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 5 Euro. **Treffpunkt und Abfahrt ist um 14.30 Uhr in der Dorfmitte von St. Nikolaus.**

Der Vorstand

## Allgemeine Nachrichten

### Kinder- und Jugendverein Lauterbach

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach veranstaltet am Sonntag, 17. September 2023, von 14.00-17.00 Uhr in der Waldthalle in Ludweiler seine 41. große Kleider- und Spielwarenbörse. Auf einem der größten saarländischen Kleiderbasare werden 120 Aussteller alle Arten von Kleidung, Spielwaren und sonstigem Bedarf vom Babyalter über Kinder und Jugendliche bis zu Erwachsenen anbieten. Für Getränke und Verpflegung ist bestens gesorgt. Infos bei Klaus Hermann, Tel. 06802/1566.

Klaus Hermann, 1. Vorsitzender

### energis GmbH

#### Effizient, angenehm, sicher:

#### wie Glasfaser den Alltag bereichern kann

Ob Schule, Studium, Arbeit oder Freizeit: In allen Bereichen des Lebens brauchen wir das Internet. Es ist ein wesentlicher Bestandteil moderner Kommunikation und wird in Zukunft noch wichtiger werden. Mittel- und langfristig bieten nur Glasfaserleitungen einen ausreichend schnellen und stabilen Internetzugang. Nicht nur macht Surfen und Streamen mehr Spaß, wenn die Verbindung schnell und ausfallfrei ist. In der heutigen Zeit gibt es neben Computern, Konsolen, Smartphones und Fernsehern auch noch eine Reihe weiterer Geräte im Haushalt, die das Internet nutzen – vielen ist sicherlich "Smart Home" ein Begriff. Eine schnelle Internetanbindung kann hier zu mehr Komfort und Sicherheit in den eigenen vier Wänden beitragen. Smart Home-Geräte nehmen uns eine Menge Arbeit ab: der Saugroboter reinigt den Boden, während der Rasen automatisch gemäht wird, und wir gewinnen Zeit, um uns um andere Dinge zu kümmern. Eine gut programmierte Heizung in Kombination mit intelligenten, vernetzten Thermostaten hilft, immer die ideale Raumtemperatur zu halten und dabei auch noch Energie zu sparen. Und elektrisch gesteuerte Rollläden, die sich abends automatisch schließen, morgens hochfahren oder zu starke Sonneneinstrahlung verhindern, kann man heute schon finden. Smart Home bedeutet nicht nur höheren Komfort, sondern auch ein Plus an Sicherheit: Wir können im Urlaub beispielsweise Rollläden und Beleuchtung vom Han-

dy aus steuern, um Einbrecher abzuschrecken, oder von unterwegs in Echtzeit auf Überwachungskameras zugreifen, um nach dem Rechten zu sehen. Alarmanlagen warnen uns bei einem Sicherheitsvorfall oder informieren direkt die Polizei. Mit der Zeit werden immer mehr solcher Smart Home-Technologien unseren Alltag bereichern und uns das Leben einfacher, angenehmer und sicherer machen.

Doch das intelligente Zuhause braucht zunächst einmal eines: eine schnelle und ausfallsichere Internetverbindung. Denn die Geräte und Systeme sind in der Regel alle vernetzt und in das hauseigene WLAN eingebunden – das allein braucht natürlich schon eine entsprechend hohe Bandbreite, damit auch wirklich alles reibungslos funktioniert. Kommen dann noch die Haushaltsmitglieder hinzu, die jeder für sich das Netz mit nutzen, kommen die alten Kupferleitungen an ihre Grenzen und die Verbindungen werden langsam und instabil. Eine ausreichend schnelle und stabile Internetanbindung für Alle kann in Zukunft nur mit Glasfaserleitungen wirklich gewährleistet werden.

Für den ein oder anderen mag es noch nach Zukunftsmusik klingen, doch vergleichen wir die Technologie von vor 20 Jahren mit den heutigen Möglichkeiten, ist der Fortschritt all zu deutlich. Und man kann davon ausgehen, dass wir spätestens in weiteren 20 Jahren, wahrscheinlich sogar wesentlich früher, ganz ähnlich auf die heutige Technik zurückblicken. Großrosseln hat nun die einmalige Möglichkeit, den Weg zu bereiten und sich ein zukunftsfähiges und hochleistungsstarkes Datennetz zu sichern. Davon profitiert nicht nur der und die Einzelne, sondern mittel- und langfristig auch die Gemeinschaft als Ganzes.

## Ihr Weg zu Glasfaser

### Information & Online-Abschluss

[energis.de/grossrosseln](https://energis.de/grossrosseln)

### Telefonische Beratung

0681 9069-8824

### Terminvereinbarung

0681 9069-8697

### Beratung im Café Lambert

<b>Café Lambert</b> Ludweilerstr. 9 66352 Großrosseln	<b>Montag - Donnerstag</b> 05:00 bis 14:00 Uhr
	<b>Freitag</b> 05:00 bis 18:00 Uhr
	<b>Samstag</b> 05:00 bis 13:00 Uhr

Sie interessieren sich für einen Glasfaseranschluss für Ihr Zuhause? Die energis Glasfaser-Experten Nils-Martin Terranova, Torsten Schöneberger und Nicolas Mävers sind von Montag bis Freitag für Sie da und beantworten in einem persönlichen Gespräch alle offenen Fragen. Vereinbaren Sie gern einen unverbindlichen und kostenlosen Beratungstermin bequem bei Ihnen zu Hause!

Sie erreichen das Team der Kundenberater direkt persönlich unter der Rufnummer 0681 9069-8697. Alle Informationen finden Sie außerdem auch rund um die Uhr unter [energis.de/grossrosseln](https://energis.de/grossrosseln).

\*\*\*

### Glasfaser-Beratungen im Café Lambert

Im Café Lambert gibt es seit kurzem auch Glasfaser-Beratungen durch Inhaber Benjamin Lambert. Ab sofort können sich alle Anwohnerinnen und Anwohner von ihm zum Thema Glasfaser-Hausanschluss beraten lassen. Er hat in seinem Berufsleben selbst Erfahrungen im Bereich Telekommunikation gesammelt und möchte energis bei dem Vorhaben unterstützen, Großrosseln mit einem Glasfasernetz auszustatten. „Glasfaser ist die Internettechnologie der Zukunft.



Nicht nur für mich privat und für mein Geschäft wünsche ich mir den Ausbau in Großrosseln. Ich bin absolut überzeugt, dass die gesamte Gemeinde davon profitieren wird.“

Gern für Sie da: Benjamin Lambert hat aktuell auch Glasfaser-Beratungen im Angebot

Herr Lambert bietet daher ab sofort persönlich Beratungen rund um den Glasfaser-Hausanschluss an – und das während der regulären Öffnungszeiten: Café Lambert, Ludweilerstraße 9, 66352 Großrosseln  
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 05:00 bis 14:00 Uhr, Fr.: 05:00 bis 18:00 Uhr, Sa.: 05:00 bis 13:00 Uhr

## Regionalverband Saarbrücken

### Gesundheitsamt informiert zur Asiatischen Tigermücke

#### Erstmals bestätigte Funde im Regionalverband Saarbrücken

Dem Gesundheitsamt des Regionalverbands Saarbrücken wurden erstmals Funde von Asiatischen Tigermücken bekannt. Innerhalb einer Woche wurden gleich zwei Exemplare von Bürgerinnen und Bürgern aus dem Stadtgebiet Saarbrücken – unabhängig voneinander – zur Bestimmung an die „Kommunale Aktionsgemeinschaft zur Bekämpfung der Schnakenplage“ eingesandt. Diese bestätigte den Fund gegenüber dem Gesundheitsamt. Die Tigermücke stammt ursprünglich aus Südostasien. Durch Einschleppung und mehr angepasste Klimaräume siedelt sie sich immer weiter nördlich an. Die Tigermücke ist auf den Menschen spezialisiert und überträgt potentiell Dengue, Zika, Chikungunya und Gelbfieber. Bei Stichen durch die hier angesiedelten Tigermücken besteht aber vorerst kein Grund zur Sorge. Da tropische Erkrankungen in Deutschland noch relativ selten sind, ist die Wahrscheinlichkeit der Übertragung sehr gering. Damit dies geschieht, müsste eine Tigermücke zunächst einen infizierten Reiserückkehrer stechen, die Viren in sich vermehren und diese wiederum weitergeben. Sollten dennoch nach einem Stich grippeähnliche Symptome auftauchen, ist ein Arzt aufzusuchen. Solche im Land erworbenen Infektionsfälle wurden zuletzt Anfang August von italienischen Gesundheitsbehörden mit dem Dengue-Virus in den Regionen Lombardei und Latium registriert.

#### Woran ist die Tigermücke zu erkennen?

Die Tigermücke ist auffällig schwarz-weiß gemustert, einschließlich fünf weißer Streifen an den Hinterbeinen sowie einem auffälligen weißen Streifen auf Kopf und Rücken. Von der in Deutschland weit verbreiteten Ringelmücke, die ebenfalls an den Beinen geringelt ist, unterscheidet sie die schwarze Grundfarbe. Zudem ist sie deutlich kleiner und misst weniger als eine Cent-Münze, ist sehr stechfreudig und tagaktiv. Ihr Flugradius beträgt bis zu 200 Meter.

**Fund melden:** Zur Früherkennung von möglichen Populationen sollte ein aussagekräftiges Foto oder alternativ das Fundtier selbst zur weiteren Bestimmung eingesendet werden. Weitere Infos und Kontaktadressen stehen unter [www.mueckenatlas.com](http://www.mueckenatlas.com) oder [www.kabsev.de](http://www.kabsev.de).

#### Wie kann man die Population unterbinden?

Vorbeugend und zur Bekämpfung von Tigermücken empfiehlt das Gesundheitsamt, potentielle Brutgewässer zuhause zu entfernen. Dazu zählt insbesondere abgestandenes Wasser in nicht genutzten Behältern wie beispielsweise Blumentopfuntersetzern. Naturbelassene Gewässer wie Gartenteiche sind durch die Anwesenheit verschiedener Amphibien und Insekten hingegen förderlich, um Larven und Mücken zu reduzieren.

\*\*\*

### Neues Programm der vhs Regionalverband Saarbrücken erschienen

#### Ab 25. September starten rund 2.000 Bildungsangebote in Städten und Gemeinden



Regionalverbandsdirektor Peter Gillo und vhs-Direktorin Dr. Carolin Lehberger halten das neue Semesterprogramm in Händen.

Foto: Stephan Hett/Regionalverband Saarbrücken.

Das neue Programmheft der Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken mit rund 2.000 Bildungsangeboten für Herbst und Winter liegt ab Montag, den 4. September, bei der vhs am Schlossplatz aus. Es ist auch an vielen weiteren Stellen erhältlich, zum Beispiel in Sparkassen und Buchhandlungen sowie unter [www.vhs-saarbruecken.de](http://www.vhs-saarbruecken.de). Das neue Semester der vhs beginnt am 25. September und wartet mit zahlreichen neuen Angeboten auf. So liest der Schriftsteller Rafik Scha-

mi aus seinem neuen Buch „Wenn du erzählst, erblüht die Wüste“. Aus Anlass des 50. Todestages der großen italienischen Charakterdarstellerin veranstaltet die vhs im Herbst die Reihe „Ciao Anna! Hommage an Anna Magnani“. Neu sind auch die Vortragsreihe „Geschichte, Politik und Gesellschaft in Lateinamerika“ oder die Exkursionsreihe „Halden im Regionalverband Saarbrücken“. Auch die klassischen Themenfelder Gesundheit, Ernährung, Sprachen, Kunst und Grundbildung sind im neuen Semester vertreten. Neu sind Kurse zur Herstellung von Aufstrichen, Pasten, Pesto, Karamell und Sirup sowie ein Vollwertkochtreff. Ob Englisch, Spanisch, Koreanisch oder Portugiesisch – es gibt ein breites Kursangebot zu über 20 Sprachen. Zur Feststellung des Sprachniveaus bietet die vhs kostenlose Einstufungstests an. Neu im Programm sind Veranstaltungen in französischer Sprache in Zusammenarbeit mit der Université Populaire Sarreguemines Confluences. Bei der vhs kann jeder unter fachlicher Anleitung zu Papier, Leinwand, Bleistift oder Pinsel greifen oder sich auch in der Gestaltung von Schmuckstücken, der Bildhauerei oder im Korbflechten ausprobieren. Das spannende Thema ChatGPT wird ebenso behandelt wie die kreative Gestaltung eigener digitaler Fotobücher. Ein umfangreiches Vortragsprogramm zur energetischen Gebäudesanierung, Energiesparen und Solarenergie liefert Interessierten praktische Tipps und Infos. Ein vollständig kostenfreies Grundbildungsangebot mit Alpha-Kursen und Lerntreffs erwartet Erwachsene, die ihre Lese- und Schreibfähigkeiten erweitern möchten. Mit der Kurzformat-Reihe zum „Innovations- und Changemanagement“ bietet die vhs Online-Impulsvorträge an. Formate zur gelingenden Kommunikation im Arbeitsalltag oder zur interkulturellen Kompetenz verstärken das Angebot. In der Elternschule werden aktuelle pädagogische Fragestellungen beleuchtet und in verschiedenen Workshops alltagsnah erläutert. Anmeldungen für alle Kurse der vhs sind möglich mit den Anmeldebögen im Programmheft, per Mail, über das Internet oder persönlich beim Zentralen Service im Alten Rathaus am Saarbrücker Schlossplatz. Weitere Infos zum neuen Programm im Internet unter [www.vhs-saarbruecken.de](http://www.vhs-saarbruecken.de).

### FrauenGenderBibliothek Saar

**After Work „FeminisTisch“ am Donnerstag, 14. September 2023, um 18 Uhr in der FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66121 Saarbrücken**

Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18 bis 20 Uhr zum „FeminisTisch“ ein. Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und Gender diskutiert werden. Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen. Eine Online-Zuschaltung ist möglich. Bei Interesse bitte Kontakt aufnehmen.

**Weitere Infos und Kontakt:** FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken, Tel. 0681-9388023  
[info@frauengenderbibliothek-saar.de](mailto:info@frauengenderbibliothek-saar.de)  
[www.frauengenderbibliothek-saar.de](http://www.frauengenderbibliothek-saar.de)  
 Facebook: Frauengenderbibliothek Saar

### Saarländisches Filmbüro e.V.

#### Liebe junge Filmemacherinnen und Filmemacher!

Hiermit laden wir Euch ein, Filme für die 16. Ausgabe von Créajeune und die 2. Ausgabe von Travelling Großregion einzureichen! Der grenzüberschreitende Videowettbewerb richtet sich an junge Menschen der Großregion Saarland, Lothringen, Luxemburg, Wallonien und Rheinland-Pfalz. Die verschiedenen Kategorien sind:

Filme von Kindern bis 12 Jahre, Filme von Jugendlichen von 13 bis 17 Jahre, Filme von jungen Erwachsenen von 18 bis 29 Jahre, Musikclips von jungen Menschen von 13 bis 29 Jahre, Filme von Studierenden der Kunst- und Filmhochschulen und Bewegtbildstudiengänge

**Anmeldeschluss ist der 31. Oktober 2023.**

Vom Kurzspielfilm über Animationsfilm, von Musikclips zur Reportage sind alle Genres erlaubt. Die Themen sind nicht festgelegt, Eurer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Die Filme müssen im Zeitraum 2022/2023 entstanden sein und dürfen nicht länger als 30 Minuten sein. Als Teilnehmerin oder Teilnehmer dürft Ihr keine professionelle Ausbildung im Bereich Film abgeschlossen haben. Eure Filme können individuell oder mit einem Team/einer Gruppe realisiert worden sein. Sie können in einer Schule, einem Verein, einem Videoklub, einem Jugendhaus, einer Initiative oder im Rahmen des Studiums entstanden sein.

### Wie geht es weiter?

Nach dem Anmeldeschluss setzt sich Mitte November eine junge grenzüberschreitende Jury zusammen, um die eingereichten Filme zu sichten und die Beiträge für den Wettbewerb zu nominieren.

Der Wettbewerb in den fünf Kategorien findet zwischen März und Juli 2024 in Luxemburg, Saarbrücken, Metz und Trier statt. Die Termine werden später bekannt gegeben. Die Filme werden in der Originalsprache mit deutschen bzw. französischen Untertiteln gezeigt und durch grenzüberschreitende junge Jurys prämiert.

Es gibt viele Preise zu gewinnen! Auf unserer Internetseite ([www.creajeune.eu](http://www.creajeune.eu)) könnt ihr Euch einen Überblick verschaffen.

Créajeune wird organisiert von einem grenzüberschreitenden Netzwerk: Saarländisches Filmbüro e.V., Ligue de l'Enseignement/FOL Moselle, RGBe-motions Luxemburg, Rencontres Documentaires de l'IRTS de Lorraine, EuRegio SaarLorLux+, Regionalverband Saarbrücken, Film AG des Humboldt-Gymnasiums Trier, Centre Le Lierre de Thionville und zahlreichen Kooperationspartnern in der Großregion. Créajeune/Travelling Großregion wird gefördert von: Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes, Saarland Medien GmbH, Arbeit und Kultur Saarland gGmbH, Région Grand Est, Passeurs d'Images, Ville de Metz und weitere Förderer und Sponsoren.

Weitere Informationen, die offiziellen Teilnahmebedingungen und das Anmeldeformular zum Runterladen gibt es hier: [www.creajeune.eu/](http://www.creajeune.eu/) Einblicke findet Ihr hier:

<https://www.facebook.com/creajeune/>

[https://www.instagram.com/filmbuero\\_saar/](https://www.instagram.com/filmbuero_saar/)

Weitere Infos und Einreichungen:

Saarländisches Filmbüro e.V., Nauwieserstraße 19, D-66111 Saarbrücken, [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de), 0681 36047, 0162 9861075

Anzeige

# Blockhaus

Ihr Spezialist für **Flammkuchen & Chili Steak** Tel. 06809 - 180728

Deutsch-Saarländische Küche

\* NEU bei uns: Flammkuchen Scampi  
 \* Jetzt jede Woche Wochenempfehlungen auf Instagram „Restaurant-Blockhaus“ schauen Sie rein!

Buchen Sie unseren Nebenraum für bis zu 60 Personen, für Ihre Firma oder Familie

Mühlenweg 3, 66352 Großrosseln  
 \* Am St. Nikolaus-Weiher \*  
[info@blockhaus-restaurant.de](mailto:info@blockhaus-restaurant.de)  
[www.blockhaus-restaurant.de](http://www.blockhaus-restaurant.de)

**Terrasse  
geöffnet**

Montag Ruhetag  
 Täglich von  
**11.30 – 21 Uhr**  
 GEÖFFNET

40 JAHRE ERFAHRUNG UND KOMPETENZ IN VÖLKLINGEN



- Elektroinstallationen
- Netzwerktechnik
- Kommunikationsanlagen
- Satellitenanlagen
- Gebäudeautomatisierung

HEIZUNG | BÄDER | FLIESEN  
 ELEKTRO | ENERGIEBERATUNG

Moltkestraße 25 | 66333 Völklingen | Telefon: 06898 / 22 823  
[www.elektro-saar.de](http://www.elektro-saar.de)



# Familienanzeigen

Gerne sind wir Ihnen beim Aufbau  
und der Gestaltung Ihrer Traueranzeige  
oder Danksagung behilflich.

Beachten Sie hierzu auch  
unsere Musteranzeigen und Motive  
unter [mtypemedia.de](http://mtypemedia.de).

Rufen Sie uns einfach an: Tel. 0681-5885-0  
oder per E-Mail an: [journal@mtypemedia.de](mailto:journal@mtypemedia.de)

## Danke

für die uns auf so vielfältige Weise  
entgegengebrachte Anteilnahme  
beim Abschied von unserer Mutter

## Else Welsch

geb. Bayard

\* 30.03.1935 † 21.07.2023

Pia und Ute

St. Nikolaus, im August 2023

## Danksagung

Erinnerungen, die unser Herz berühren,  
gehen niemals verloren

Wir bedanken uns bei allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Gemeindefereferentin  
Martina Scholer für die tröstenden Worte, sowie den  
Freund/-innen, die sich während ihrer Erkrankung um  
sie bemüht haben und deren einfühlsamen Worte in  
der Kirche.



## Nicole Grloci

\* 28.4.1980 † 1.8.2023

Im Namen aller Angehörigen  
Davor Grloci

Großrosseln, im September 2023

Unfassbar, dass Du nicht mehr bist,  
doch wunderbar zu wissen, dass Du da warst.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen  
wir Abschied von

## Georg Pfortner

\* 3.4.1931 † 4.9.2023

In stiller Trauer  
Deine Ehefrau Alice  
Deine Tochter Marina mit Rolf  
Deine Enkelkinder Marc und Sarah  
und alle Anverwandten

St.Nikolaus, im September 2023

Die Trauerfeier ist am Dienstag, dem 12.9.2023, um 14 Uhr  
auf dem Friedhof in St.Nikolaus. Anschließend ist die  
Beerdigung.

Bestattungshaus Schido & Tomczyk, Großrosseln

**AD AUTO DIENST**

DIE MARKEN-  
WERKSTATT

Wir kleben Ihnen eine...

Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Haupt-  
untersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern  
oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?

**Kommen Sie zu uns!**



Seit 40 Jahren

**VIOT &  
WIRTZ** GmbH

KFZ-Reparaturen  
& Lackiererei

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler  
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113

Mo - Fr:  
8 - 17 Uhr



**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände?**

**RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern  
und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**IMTYPE**  
media

Anzeigen-Hotline

0173 | 6 52 76 49

[journal@mtypemedia.de](mailto:journal@mtypemedia.de)

# Benefizkonzert

zugunsten der

## Orgel-Renovierung der St. Wendalinus-Kirche



**Bernhard Leonardy**  
Kantor der Basilika St. Johann in Saarbrücken,  
Intendant der Musikfestspiele Saar,  
internationaler Konzertorganist und Dirigent

**was?** **Bernhard Leonardy** spielt ein  
musikalisches Feuerwerk mit Werken  
von J.S. Bach, P. Tschaikowsky,  
S. Rachmaninoff, H. Zimmer u.a.

**wo?** **Kath. Kirche St. Wendalinus,  
Klosterplatz, Großrosseln**

**wann?** **Sonntag - 24.09.2023 - 16:00 Uhr**  
**freier Eintritt**

Spendenkonto der Kirchengemeinde - Stichwort „Orgel“  
DE63 5905 0101 0012 8675 86 - Sparkasse Saarbrücken

unterstützt durch



**DUCHENE**  
**AVALON**  
Bestattungen

**Christian und Nadine Duchene**

[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de) ☎ **06898 - 933933**

*Christian Duchene, Dietmar Gebert  
und Kerstin Höhn  
stehen Ihnen gerne  
als kompetente Ansprechpartner  
für alle Fragen  
persönlich zur Verfügung.*

Völklinger Str. 37 - 66333 VK-Ludweiler

# Jörg Quinten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Rosenberg 82 - 66352 Großrosseln

**Zaunbau & Steinarbeiten**  
**Erdarbeiten • Gartenpflege**  
**Hecken- & Strücherrückschnitt**

Tel. 06809/998935 • Mobil 0175 / 146 12 13

## Wir suchen Zusteller ...

### für das Gemeindejournal Großrosseln

Infos finden Sie auf unserer Website unter:  
[www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht](http://www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht)  
oder rufen Sie uns an!

**MTYPE media GmbH • Untertürkheimer Str. 21a  
66117 Saarbrücken • Tel. 0681 | 5885-0  
[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)**

[WWW.GELZ.DE](http://WWW.GELZ.DE)

# KOPS

POLSTERMANUFAKTUR

Werte erkennen!  
Werte erhalten!  
Werte schaffen!

**Polsterarbeiten:** Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc. Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

**Gardinen:** von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang  
**Sonnenschutz:** vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

**Polsterer und Raumausstatter gesucht!**  
**Wir bilden aus und suchen Azubis.**

Bei positiven Ausbildungsverlauf zahlen wir den Führerschein und bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag nach der Lehre.

**KOPS- POLSTERMANUFAKTUR • Neuer Standort!**  
INNOVATIONSCAMPUS • Altenkesseler Str. 17 B2,  
66115 Saarbrücken-Burbach  
Tel. 06 81 | 99 27 72 44 • [INFO@GELZ.DE](mailto:INFO@GELZ.DE)



**Leistungsstarke Unternehmen  
stellen sich vor:**

**Ihre Partner  
vor Ort!**

Bedachungen  
Zimmerei

**B. BOHNENBERGER** GmbH

Ziegelei 71, 66352 Dorf im Warndt      Telefon: 0 68 09/76 10

Großrosseln • KW 36/2023

**Quinten Brennstoff-Service** GmbH  
66352 Großrosseln

*Der Heizölhändler im Warndt!*      Rufen Sie uns an unter: **0 68 09 / 9 13 91**

**Stephan Groß**

Im Spitzenfeld 11  
66352 St. Nikolaus  
Tel.: 0 68 09/63 69  
0171/8 36 58 16

- ⊗ Tapezier- u. Malerarbeiten
- ⊗ Dekorative Raumgestaltung
- ⊗ Fußbodenverlegearbeiten
- ⊗ Trockenbau
- ⊗ Fassadenanstriche
- ⊗ Wärmedämmung (WDVS)
- ⊗ Feng Shui
- ⊗ Farbgestaltung
- ⊗ AURO Naturfarben

Wir Fliesen Ihre Träume ...

**F FLIESEN R RUTZ** GMBH

Zum Sitters 2  
66787 Wadgassen  
Tel.: 06834 / 923230  
www.fliesen-rutz.de

**Besuchen Sie unsere AUSSTELLUNG**  
Mo, Mi, Fr: 14 - 18 Uhr - Di, Do, Sa: 9 - 13 Uhr

➔ RESTPOSTEN ab € 5,00/m<sup>2</sup> ←

**Edelstahlarbeiten**

Montage Service  
**Axel Kurtz**      66352 Großrosseln  
Tel. 06809-180 797

**zertifizierter Befestigungstechniker**  
Metallbau und Montage von Baufertigteilen

- Geländer • Treppen
- Metallrenovierung und Reparaturen und vieles mehr...

**Besuchen Sie: www.montageservice-kurtz.de**

**Kompetenz-Partner**

Fenster und Türen      **Schreinerei Bauer**

**Fenster und Türen aus Kunststoff und Aluminium**

**Inh. David Schmidt**  
Merlebacher Straße 39  
66352 Großrosseln  
Telefon: 06809 / 62 31

**Rat & Hilfe  
im Trauerfall**

**Tel: 0 68 09 - 70 26 51**  
**24 Stunden erreichbar**

**Schido & Tomczyk**

**BESTATTUNGSHAUS  
SCHIDO & TOMCZYK**  
Friedrich-Ebert-Straße 2  
66352 Großrosseln  
Mail: thomastomczyk@t-online.de

Individuelle & persönliche Beratung | eigener Trauerraum | Trauerredner  
alle Bestattungsformen (Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Friedwald) | Ascheausstreung